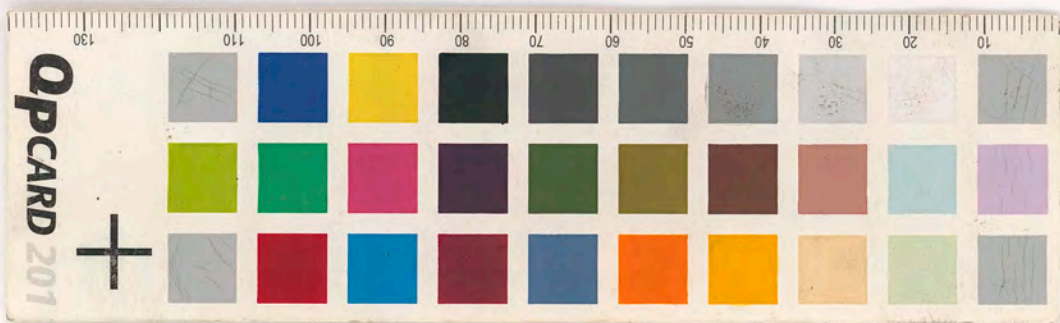
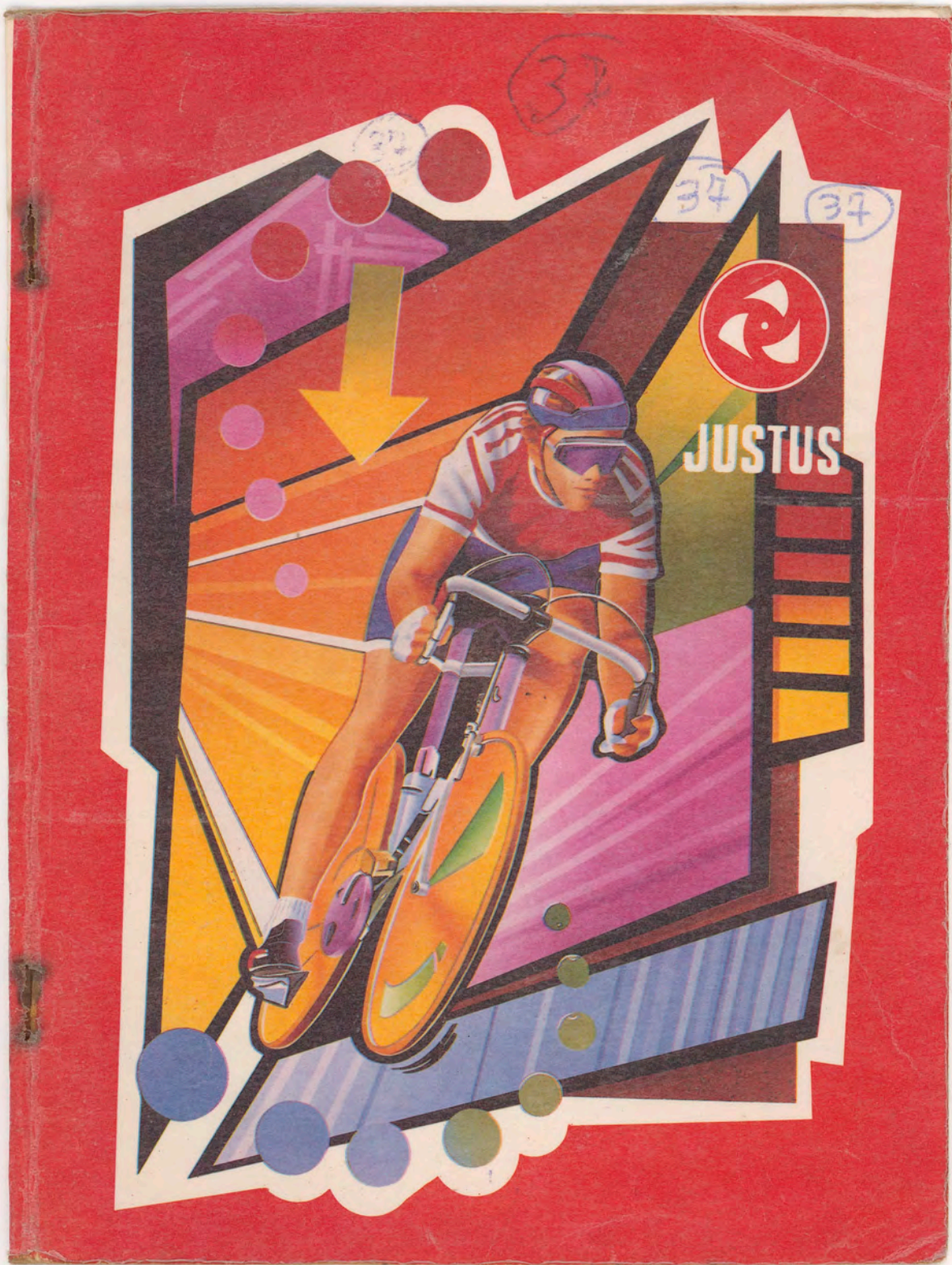
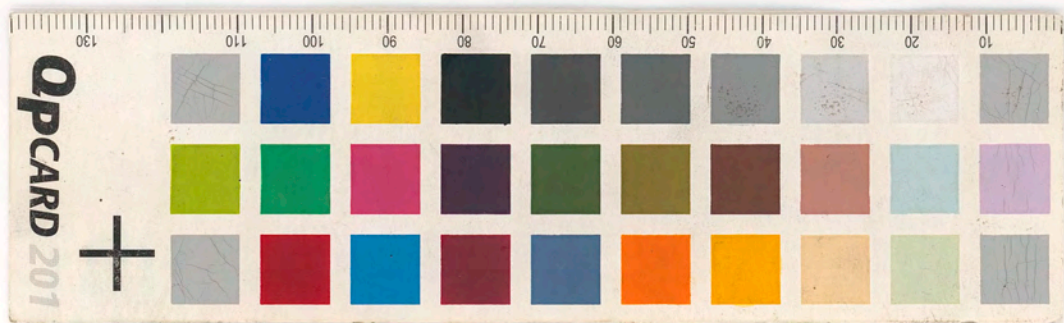
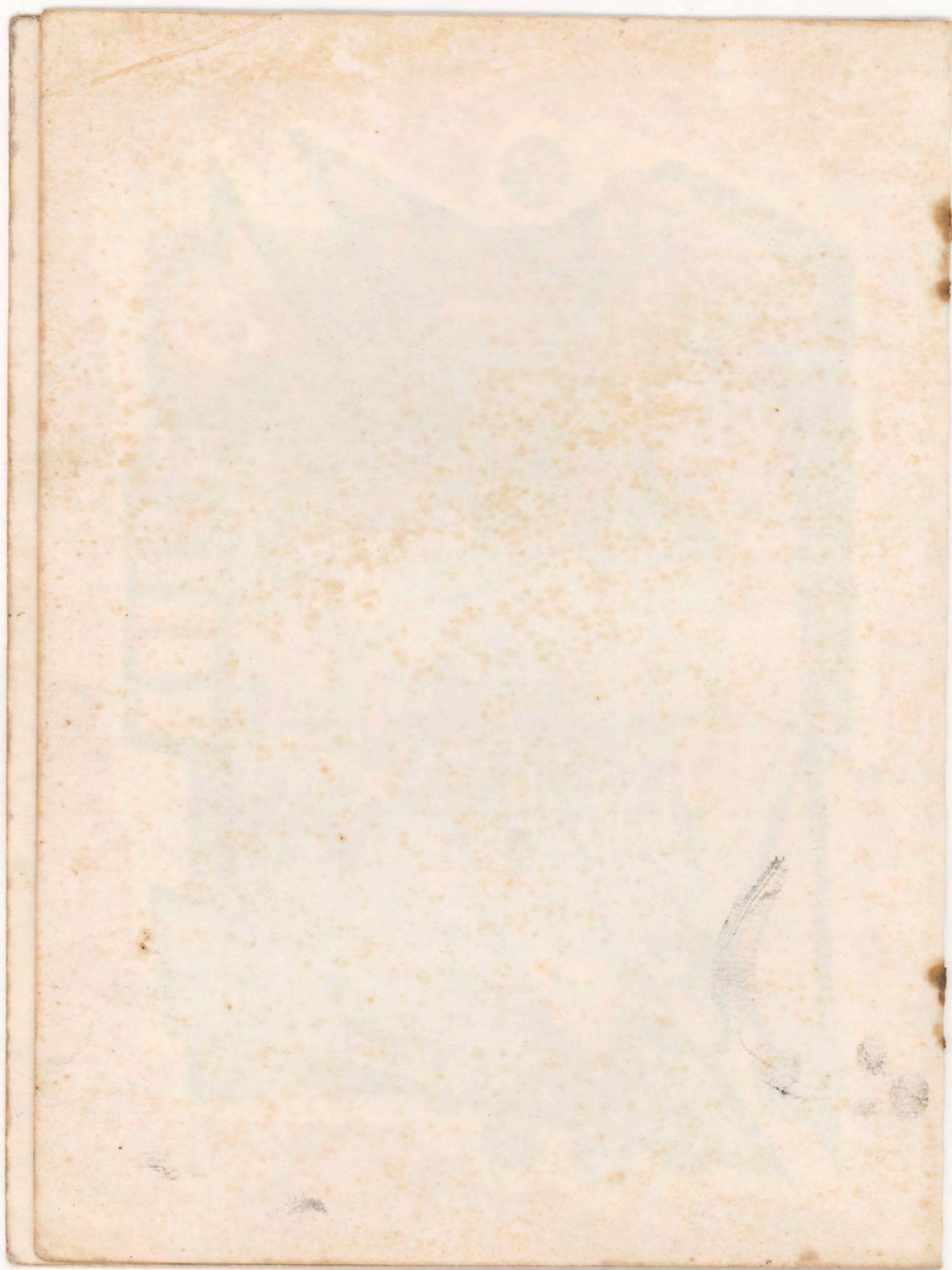






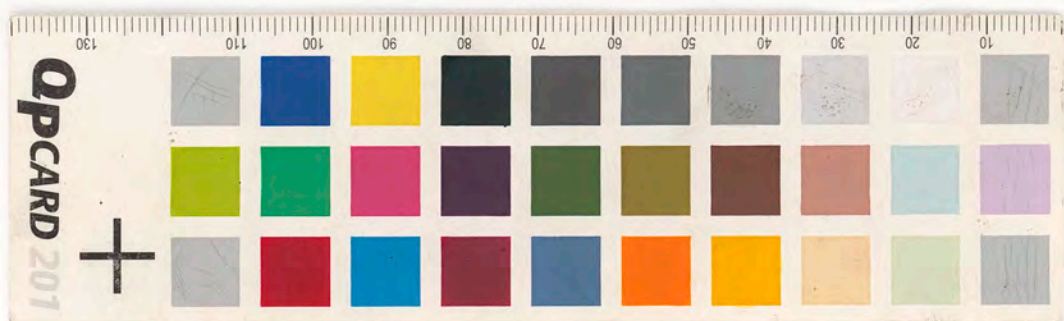
(37)

1

Wasakentsa 24/12/94 Vigilia del Naci-
miento de Jesús de María.

Ayer ya muy tarde, hacia las 5 p.m., tuve
la dicha de llegar aquí, y encontrar a mis
hermanos Antcash e Ikiam, como regalo me-
nto de Unidad.

Me acompañó antes de ayer Tuxits de Churús.
Llegamos al Destacamento de Bezada en 4-5
horas. El suboficial me dijo, que por la de-
tención de 7 soldados, hermanos de Espíritu
Puro (Yhoxi'ntsa), debía que tener los per-
miso de Barranca, y uno de Espiritos.
Me detuve así casi 4 horas. Pasamos la
frontera, y llegamos a las 5 p.m. por eso
seguimos tan malos. No nos sentimos de re-
parar hacia Uloki. Dormimos en el Destacamen-
to austoriano de Uloshumpar entra.
Me trataron muy bien, y por la mañana le
di la Telebra, y volví a las 8. En Uloki,
siempre con Tuxits, fiel acompañante,
doble con Chuxim y Kaitian. Despierto
que los de Ganchiik y de Wampint debían



2

llevar hoy, para jugar al fútbol, en ocasión
de la Navidad. Los niños que les digo a los
etserin y no etserin, que celebran la fiesta
crist. y en sus comunidades, y no voy a
jugar al fútbol, ya que entonces estaba total-
mente la finalidad de la fiesta cristiana.
Me acordaba de decir Antvash, que según en la go-
na ecuatoriana, no lograron conseguir eso.
Las personas de los ancestros y de hacer
el baile y morateada, supuso el interés
de celebrar el Misterio crist. ... no compen-
sado.

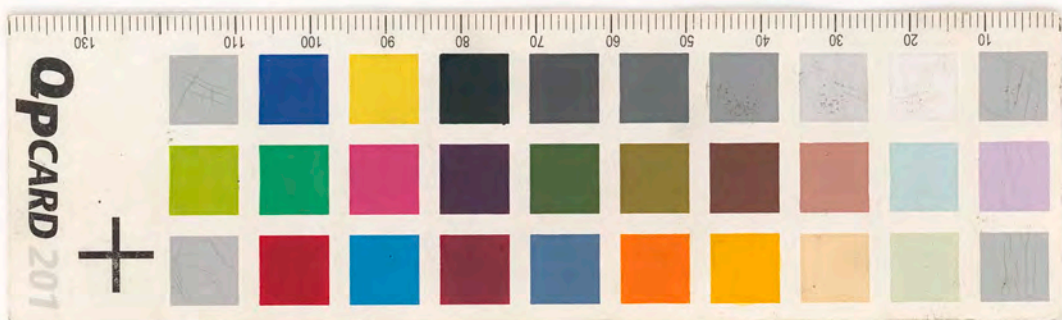
Encontré solo una mujer, hija de Yumaan,
en Aij' nunka (Lebanón). Pasamos de
largo Warvintsa, hablando de eso.

Esta mañana I Kiam fue a Turmpuint,
para celebrar la Navidad, en una whunda-
ria italiana de Como: Arianna.

Representación mañana.

Aquí está la doct. Bety, voluntaria, y 6
muchachos, volver.

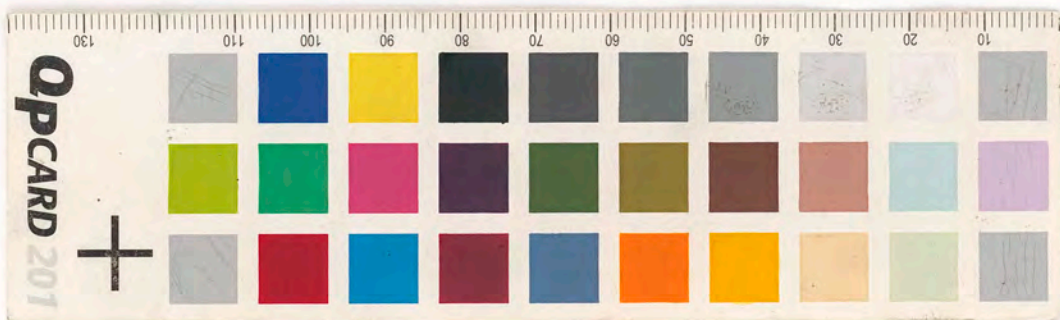
Worok entre 27/12/94 Pasaron Libro de Turm-
puint el día de Navidad,
el 25, y así ayer con Domingo y Libro pasamos



varias horas tratando los problemas de evangelizar el Pueblo achuar, y los temas para el Encuentro de los etserin y sijmatin del norte y del sur en Wichim para el 1/3/95.

Tratamos varios problemas fronterizos, como el caso de Sampa Tayambura de Anas, en los de Sapap, el Tentotint de near a I Kiam Yibro de apu; para llevarlo a Lucina (Asesor de la Federación), dejando así solo a Antuash, en el clérigo (chona de recepción); resulta que mis dos hermanos vieron que era lo más justo, misionero, humano y religioso, que yo dependiera de esta Comunidad por tener el mismo pueblo achuar, ya que en 11 años nadie desde Lima me pudo visitar. Me sentí apoyado, y así seguiré mi presencia misionera, más serena, en un apoyo solo moral por ahora, y no concreto.

Tratamos sobre los Matrimonios crist. y mixtos: crist. con no cristiano, como el caso de Ludi de Semintu y su esposa no cristiana, cuyo matrimonio fue realizado en la Comunidad de los Jesús achuar, y frente a toda la Comunidad, en un etserin Jurank, y más tarde con mi bendición sacerdotal, y confirmando lo hecho por los ministros (los apus)

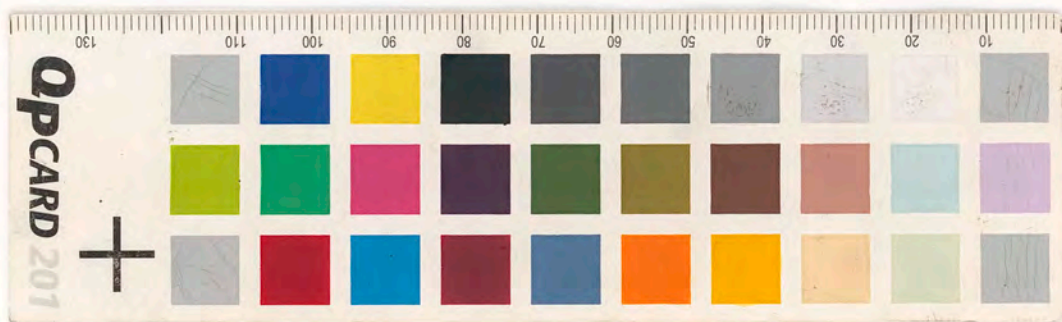


4

y toda la Comunidad de Jesús volver y no
 mañana debo regresar a Alkali, y luego a
 Chusis, pero aún no regreso mi compañero
 Duxit, que fue a Warvintsa.

En Yankuntich, en la noche recibí los récords
 de los límites tribales entre Achum ~~(1958-59)~~
 de los años 1962-63 entre la Tribu de Taktintsa
 y la de Sasaim, y de los años 1958-59, entre
 Use y Chagat y Titia y Múkvink de Wi-
 chimí. Los marcó el tortijero ocular: Bayunt
 Tayujint que debe tener unos 56 años.

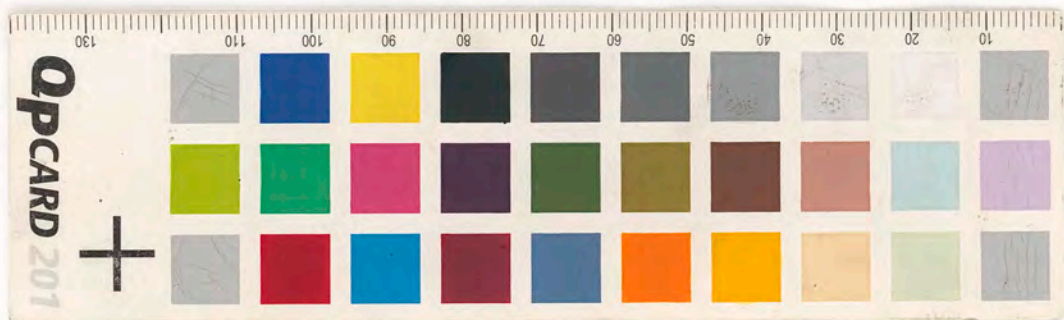
- 1) En 1961-62: Yankuam' en Mashiant de Sasaim,
 entraron a tracción, escapando en Taktintsa en la
 com de Gántiak, presente Ihunta. En el momento
 oportuno dispararon a tracción, mientras estaban
 conversando para escapar; el disparo entra
 Gántiak no salió, hicieron un golpe a Ihun-
 ta y pudieron correr a fuera del "kénuk", antes
 de ser alcanzados por los disparos de los luceros de
 com. Al salir afuera, corriendo, entre los
 gritos de las mujeres, amenazas de los hombres,
 ladros de los perros, y disparos de los de Ta-
 kintsa, fueron hacia la com de Gútrik,
 hermano de Bukup', y padre de la 1ª esposa de
 Bayujint, y se abrieron a entrar para escape.



3
5

tiarle, diciéndole que acababan de meter a
Pantiak. Sivritik poriente de ellos lo dejó
entrar, y ellos le dispararon metiéndole y
huyeron.

Los de Takintsa organizaron la resistencia
venganza, y el joven Rayijint, con soltero,
les ayudó, participando. Tuvieron por la villa
herida del Testeza hasta la casa de Yankvam
y se apostaron. Le dieron cuenta que Yankvam
su esposa y Bunki, un joven de la casa, que
amaba a su mujer y su hijo, estaban viviendo en
casa, por la misma villa, desde abajo, hacia
el puerto de su casa (maati). Decidieron
atenderlos apostándose cerca de la villa.
Pero Bunki, el mudo, lo vio y dio la alar-
ma. Yankvam, su esposa, Bunki se echaron
al río lejos los disparos. No lograron herirlos.
Bajaban persiguiéndolos por la orilla, en la
fuerte corriente. Yankvam y Bunki,
solo, desmudos, lograron salir incólumes,
desaparecer en la selva. Entonces los de Ta-
Kintsa trataron perseguir para meter a la
mujer, pero Jikam les impidió meterla
diciendo que la quería robar para casarla,
como mujer "misatak", es decir mujer robada.



6

en la ~~cor~~ guerra. La mujer, también desnuda
tuvo que salir del agua, y se paró desgraciada
en la orilla de la playa. Echó pie a la mar
tarián o la raptorina. Jukam se corrió hacia
ella, y la ~~grat~~ cubriera con una larga
corona de humo, y la llevó a Taktintsa.

2) En 1958-59: los de Yankuntsa - Wichim
habían invitado como aliado a Kashijint
de Ipiak - Tatukmai (apoi se llamada
Saasantza).

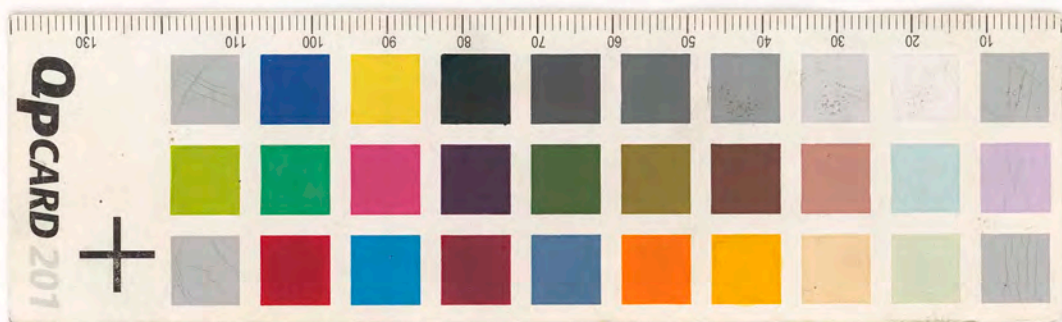
Lopram acercarse al Kénuk del Jiyú Kam
entsa: la casa de Chéyat y sus aliados.

Dispararon y mataron a un joven llamado
Jindcham. El mismo Kashijint que lo
había matado empezó a gritar hoy en
su nombre: Kiyaitjai Kashijintian...
repetiendo muchas veces su nombre.

Luego los atacantes, se retiraron y fueron
hacia el alto Chántkup, la zona actual del
Pestacam. guerra de Luma, y Turápchip.

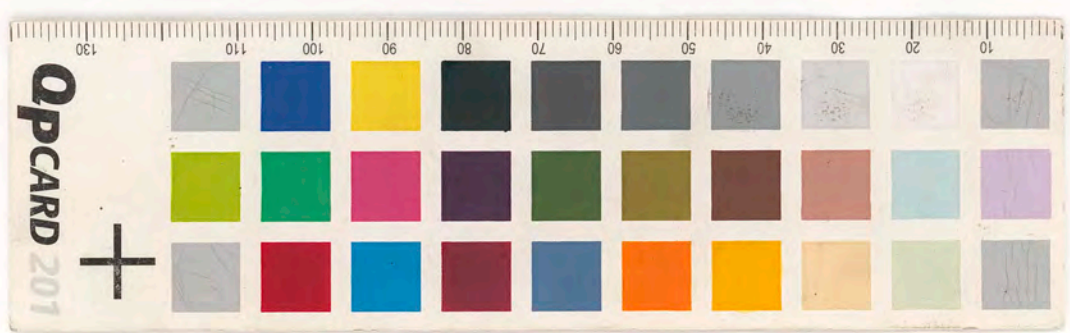
Chéyat y Use, con los suyos, presente
también Zayujint, hijo del matado Ushup
(matado por los de Wichim) hermano de
Use y Chéyat.

Los perseguían todo el día, y al anochecer



esqueceram, muy cerca 3 tipis, para ma-
 stor "pa Ki", Luangana.
 Decidieron descansar un momento, y luego
 estar de noche, hacia el lugar de los tipis.
 Siguieron hasta el amanecer, cuando vieron
 señales de vida, el humo en una casa,
 al otro lado ~~lado~~ de una quebrada (Kisar).
 Tuviere miedo subir por primero, temiendo
 que los enemigos pusieran sentinella, hacia
 la quebrada. Arriegaron, subieron hasta la
 cima, rodearon la casa, pero luego no
 encontraron a nadie. El fuego prendido,
 restos de carne, pero ningún hombre.
 Siguieron y lograron hacerse a sus enemigos
 ver en Apantantsa mismo, pero los pocos sol-
 tados, empezaron a ladrar y se les venían en-
 cima. Metieron a un perro, y dispararon,
 mientras, desde el xénuk les entastaban mu-
 chos y dispararon, y tuvieron que retirarse
 sin lograr su intento.

Churús 30/12/34. represe' opui'syer con
 Tokits, pasando una noche
 en Maki, en la casa de Chuji.
 Silvio Itiam estuvo para salir en avioneta



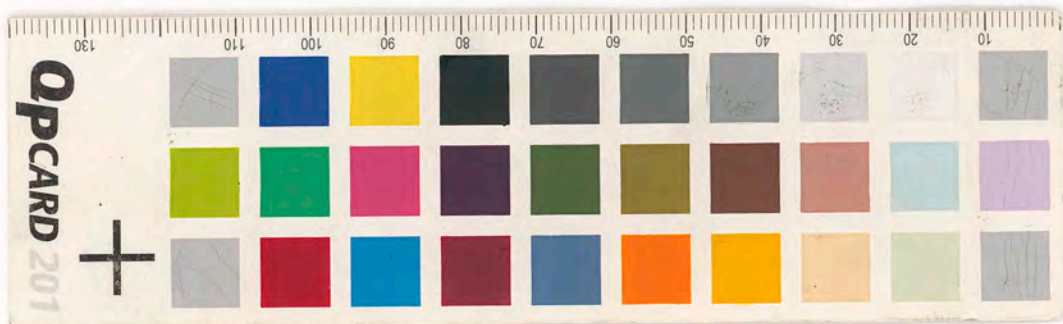
en la doctora Betty y una joven italiana de
Como: Arianna, que vino como voluntaria y
está en Mlocas.

En Maki, en la región, Chiji como unto to-
dos los detalles sobre el tentativo de Ithakaim,
de aquí arriba, [que con su yerno Karink, el
señor más alto que conozco (m. 1, 76)], trató
de meter al natem Wananchi, hermano
de padre (Wisum) con Chiji.

Yinkar, yerno de Chiji (e hijo de Kaje Kvi de
Maki), que vive en Laimi, ~~cerca~~ cerca
de Chankuap, no muy lejos de la frontera
con el Perú, según su hermana pedida por
Buntvam, hijo del natem Wananchi. Este
se enojó y dijo que siempre se enfermaban no
tomaría el natem para curarlos.

Yinkar entonces llamó a Ithakaim de aquí
arriba (1 hora) y le pidió que eliminara
a Wananchi. Ithakaim recién había perdi-
do un niño Worsump de 1 año, después de perder
a otra niña Nusep de 3 años en 1983, y después
de enfermarse él mismo gravemente en junio
mayo-junio del presente año.

Chijat, el natem de Yantuntich, hermano
de Use de aquí, le advirtió que el ka-

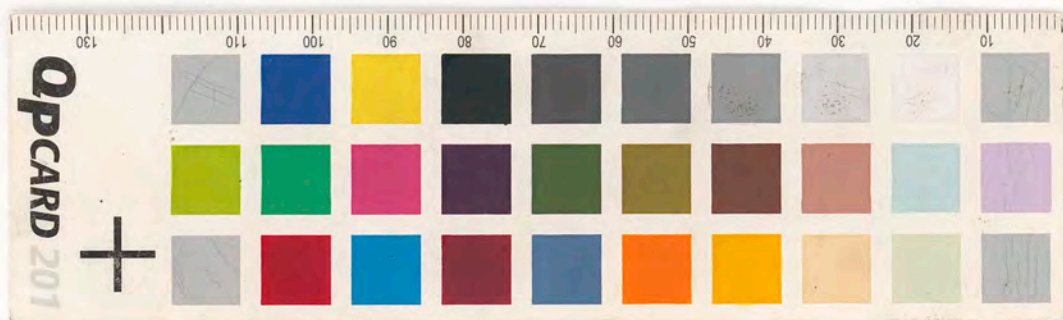


5
9

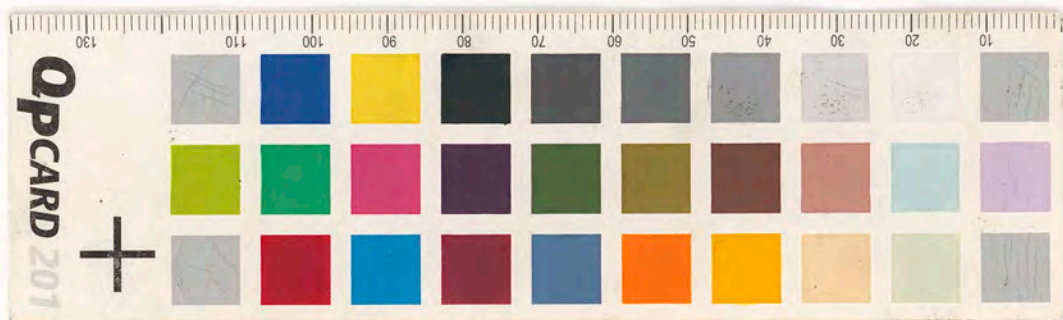
w'ekratin (brujo) estaba cerca de aquí, y
por eso Thakaim dedujo que era Wánanchi
de Uloki. En este momento Thakaim con
sus yernos Karink y a no pueden visitar al
Enador, ni Wánanchi el Terui. Es un me-
plo a medias. Chiji dijo que supo más
tarde, del mismo yerno Yintar, la decisión
de ir a Wánanchi, por parte de Thakaim.

Chiji dijo que en el momento de ir, al
saber que Karink estuvo para ir a visitar al
inocente (shirām) Noyash' hijo de Wá-
nanchi, como era lo dicho más arriba,
quiso en coher más de los 2 hermanos
de Thakaim, que viven en el Enador.
Esamarin, el más joven, que vive en
Aij nunka (Sebastián) o Ukijint que
vive en Yauri desde el empuje de este
año (recién pasó al Enador desde aquí,
el año pasado).

Tuve hablar de la mala costumbre de
las Comunidades del Enador. que en
las Fiestas crist. llamaban a jugar
a otra Comunidad, a jugar que mis
hermanos Antuash o Ikiam, le dicen
que no es el momento oportuno.



Hebe' además un Boris Kaxárim, yerno
 de Chiji, y profesor en Wasakentra (es
 un achuar de unos 35-36 años) alto y
 robusto como una estatua atlética.
 Le hablé de la corda que dejó a mis herma-
 nos en Wasakentra, para los Dirigentes
 de Oinae (Organización interprovincial de
 la nación achuar del Ecuador), que me
 invitaron a su Asamblea del 3/1/95 en
 Tpiak (alrededor 3 de las 4 Asesiones
 achuar: Pumpints, Nimpaim y Kapaki.
 Solo Wámpvik no quiso entrar, separándose
 de la Federac. de Lucía). Boris, siendo de
 Pumpints, sostiene a Oinae, en contra de
 Wámpvik. En la reunión hablamos largo: me
 dijo que los de Wámpvik quieren pagar 25
 años, antes de separarse de la Federación.
 Le dije que en mi escrito, recordaba a todos
 que el comienzo de la Feder. de Lucía fue en
 1964, en 2 personas, claves: Miguel Pan-
 Kamash' y el T. Juan Shutka. En ese tiem-
 po no había profesores achuar, shixiar-shuar,
 apenas los primeros, y solo había Misioneros
 Tradicionales. Los de Wámpvik quieren
 pagar 25 años para que los achuar ten-

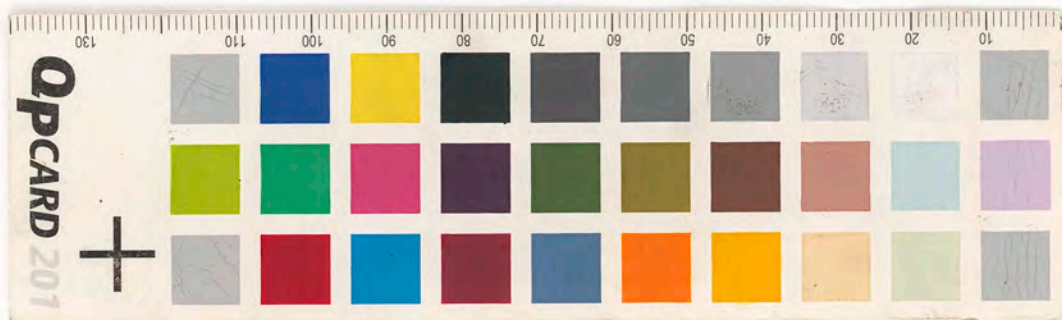


por doctores, ingenieros, licenciados, a-
primos etc. y en realidad cometen
un grave error, supiendo que una Organi-
zación indígena debe por hacerse como
los blancos, y los shikhar de hoy, para
creer como pueblo.

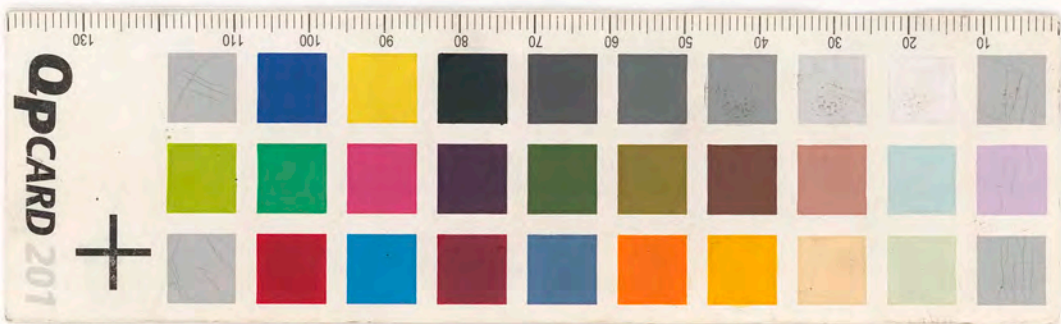
Terminé la idea; hemos tratado el shikhar
con el Directorio de la Federación de Tucumán,
sobre las Escuelas Radiofónicas, pero fueron
intransigentes. Nuestro problema grave
es que nuestros alumnos, al salir de las
Escuelas radiofónicas, shuar-castellano,
hablen así sólo shuar, y estemos perdien-
do la lengua shuar. Ningún maestro
shuar hablar a shuar.

yo tenemos y usamos en el Colegio de
Wasak entre la numeración shuar,
los nombres de los meses, días etc. y la
geología, y botánica de nuestro libro
Achuar Matsatman 1°, que vamos ser
óptimo. Tenemos los Corbillo: 1° sólo
en shuar (para el 1° Grado) y la 2°
(bilingüe: shuar-castellano, para el
2° Grado).

Terminé me dijo que todo material shuar y li-



Lingüe lo enviaron al Col. Achuar Wárusk.
 Me dijo que los jóvenes bachilleres que salen de
 Wárusk entre ya tienen esa preferencia para en-
 señar a su pueblo achuar.
 Un shuar shuar: uno Turuch, hijo de Jimpi-
 Kit y Zapak shuar de Patukmai, aldeas con
 totalmente shuar, no quiso seguir en el
 4° curso (son solo 4-5-6 cursos, después del
 Básico radiofónico de Luján) diciendo que no
 quería aprender achuar, y tuvo que irse a la
 casa. El papá lo puso en el Colep. shuar
 de Zorih... En realidad comentábamos en
 Zorih y Chiji que hay 2 Irútkamu entre los
 achuar del norte, son totalmente shuar o
 shixiar: Patukmai y Kuri'ntsa (esta es la
 de Tumpuinsa). Luego hay 1 Irútkamu:
 mitad shixiar y mitad achuar: Warvintsa.
 Dijimos que los shuar del Kurim, antes tenido
 no de Wichimí, han sido separados con su
 territorio reglado por los achuar de Wichimí,
 cosa que empezó el año 76-77, y yo les aconse-
 jaba darle territorio totalmente a parte,
 para que formaran un Irútkamu shuar, siendo
 shuar venidos de Yaupí.
 Ayer llegué bastante resaca. En la casa de



13

Ihakeim, leblé como una h. y $\frac{1}{2}$ o más, se le
 su problema, para que reflexionara, y cambiara
 el corazón. Ihakeim usó el matem Antuash
 de Kämpvik en 1976; hizo meter al matem
 Mitiap de Natico (bajo Chankvap Huesaga)
 por Antum de Turanchim y ahora trata de
 meter a Wananchi, pero la muerte sigue en
 su casa, como en cualquier casa.

Siempre es una semilla que se saba en el cora-
 zón de una persona y el Espíritu la hará fe-
 cunda.

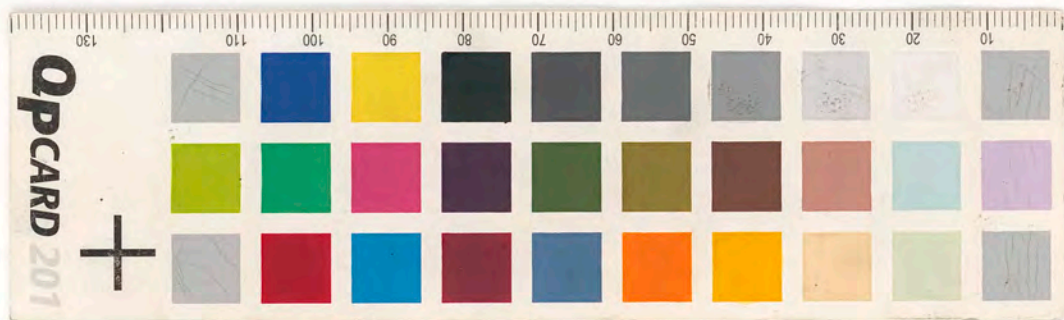
Chichirat 3/1/95

Tomé 3 noches en

Chureis. Nos reunimos en toda la Comunidad para
 informarnos de los otros Comunidades.

Hubo la dicha de bendecir antes de ayer,
 domingo 1º del año, y Fiesta de Gloria la
 Alabanza de Dios, a 14 nuevos waterin -
 natempram - entre niños y adultos.

2 niñas: Nunkaim, mamá de Puxit,
 y Abuch', su mamá, con los hijitos,
 luego Jimi Kit y su hermana Aris, hijo
 de Use, los santos de Utagal Mitiap
 (que les casó la mamá: Lokéntur).
 Lumpaisi y Merit, hijo del finado

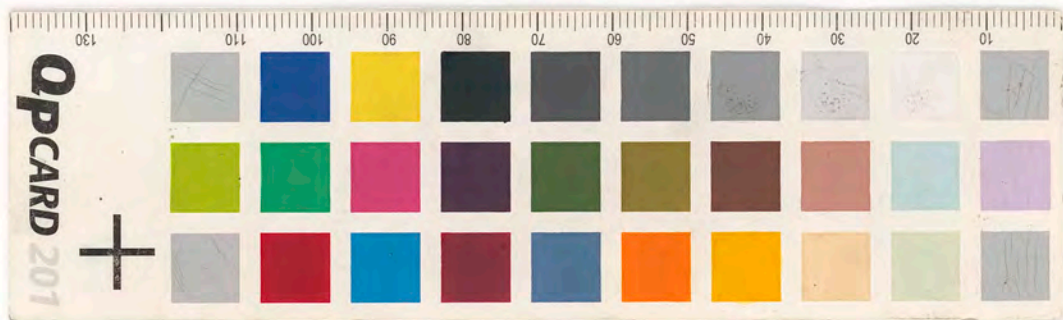


Zutkup, que medio tomado se hizo en la escopeta y murió en Pastaza (Ecuador) luego sus niños, hijo de los wakerin primeros.

Lántiak, hijo de Use, el etserin, los está llevando al bautismo, siendo el mismo wakerin, con su familia.

El mismo Domingo 1/1, salí en Tukit, mi esposa, y una hermanita y mi hijito Ewanch, hasta la mitad del camino: en Masez entra. Ayer por la mañana, Tukit me cargó la mochila, un poco pesada hasta el río Kústanch; en la división territorial de Curanchim y Chichirot. Aquí llegué solo desde el Kústanch (mas 3 horas).

No hay con nadie de la Comunidad. 2 familias jóvenes: Yecha y Wánanch fueron a trabajar al Colegio de Vixijunt, Takunt, Alashina y Lavki, con todos sus hijos, están en el Kústap entra, camino a Luna (Pastaza nuevo) y a Wampuk, para hacer rancho de prado. Masei, jefe de trabajo, con pocos otros



que están ya en la luz y mañana:

Kia Kua, Jempe, el etserin, Ulosin-Kash' y y Ticham, están para trabajar el camino hacia Wampuk, hasta la frontera, rectificándolo y conectándolo con la rica real Tunkajint, que los de Wampuk ya sacaron hasta el Waserschi'.

Un Kum' hijo de Drar, debe estar con su mujer Ulashna, e Drar con su hermano Jimant fueron a Wampuk, y deberían regresar en estos días.

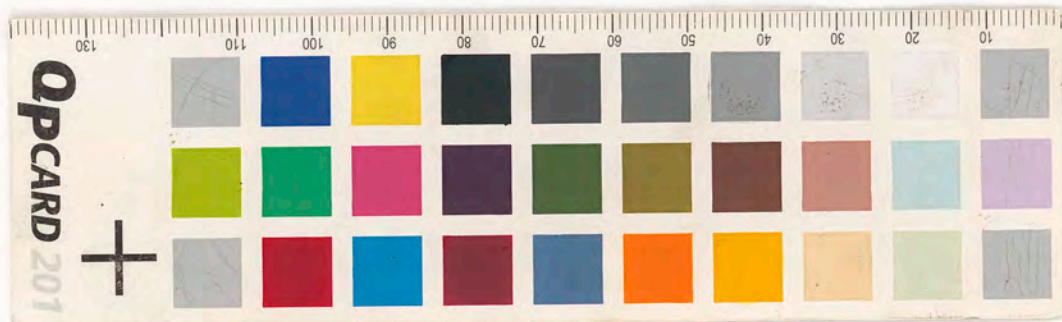
Entiendo con todos los hijos, bien por estar en trabajando, ya por la yuca, el jefe debe traerlos de aquí.

Bu, el joven hermano del etserin Jempe, se fue a acompañarse a Ambos, por lo mañana irá a Aaim entre.

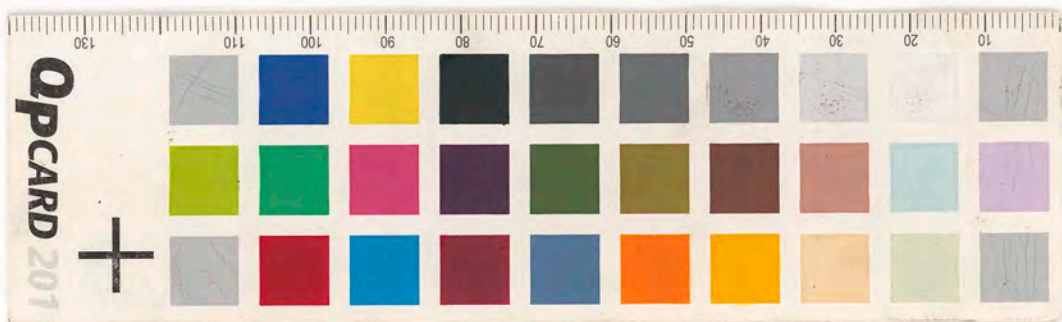
Ayer llegaron con amigos, desde el Pastocam. o hermano de Ejintu Lento (en el Shuxin'ntsa del ~~Chia~~ Kuchi'ntsa y este del Uchichinat) 4

jóvenes militares, 2 de ellos fueron hechos prisioneros y los reclutar en Wampuk.

También el etserin Jempe de aquí, y su unido



Kiakua, hijo del juunt Irer de xpi (ausen-
 te como dije) estuvieron presentes en Wampuk
 a los liello. y ~~tambi~~
 Resulta que Kayap, Laap, Agui, Tsachimp
 y con todos los señores de Wampuk, hom-
 bres y mujeres, ante que llegaran los militares
 ecuatorianos querían la muerte de los peruanos
 y trataron de quitar el fusil ametrallador que
 era de los 6 militares, encerrados en la casa
 de reunión o communal, tenían su altar.
 Los habían traído con espanto para jugar
 en Wampuk, desde Mashvini y Kuse-
 rva'ntsa. Los ~~se~~ jóvenes militares me
 dijeron que estaban yendo al Portocarr. perua-
 no de la boca del Popunay, en el Testazo,
 llamado Bobonaza (en cuya confluencia
 está el río fronterizo, y más arriba el
 Portocarr. ecuat. de Ishpink nuevo.
 Se perdieron y sumaron en Mashvini, cerca
 de Kuserva'ntsa. También Taming Andash
 de regreso de visitar Ishpink llegó a Wam-
 puk cuando ya estaban los ecuator. Tam-
 bien, llamado por los señores de Wampuk.
 Los señores querían la muerte de los perua-
 nos, diciendo que ya habían conocido su

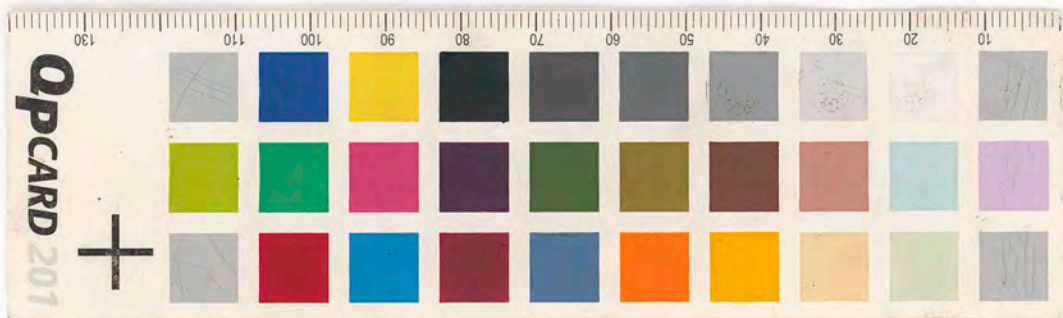


Tiene 3 esposas en encriptado de Winyuk:
Lompuish, Mashiant y Churái. Este ~~se~~
muerto y vivió hasta hace 3 años en Wa-
shi'ntsa, y quería la muerte de los soldados
los primeros.

Leche Aramijé a tratar de quitarlos por
sorpresa los 6 fusiles, diciéndoles que
habían sido robados.

El Es, entonces, según Domingo Antuash que
los 6 llevaron el fusil cadavero y cor-
tados. El Leño el coronel de Tzish,
y los soldados se fueron pidiendo que los
6 primeros fueran muertos.

Según Janyo, hasta alguna mujer, tenían
que querían matarlos, y ver cómo morían
los primeros. Se enojaron con el coronel
muerto este le dijo que no estaban en
guerra y habían querido volver a los
primeros el Teri. En fin el coronel,
viendo la insistencia de los soldados,
y temiendo se complicara más el asunto,
expuso que se dijo subir a los 6 primeros
en un helicóptero, como para llevarlos
a Tzish, y en cambio aterrizaron en
Huarapo nuevo, Destacan. Encuentra-

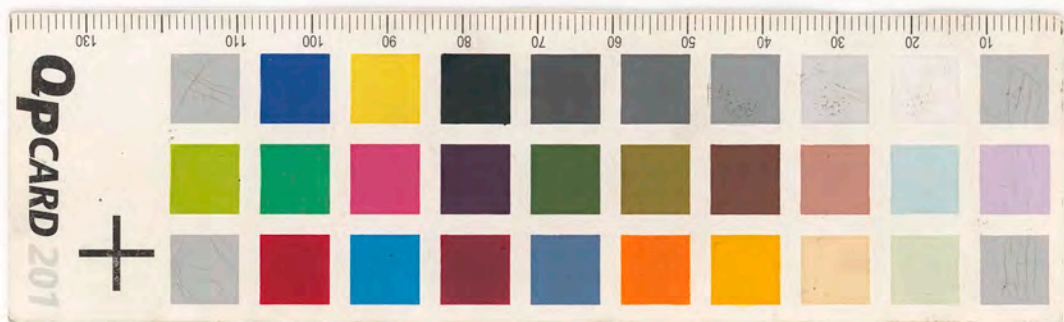


mita del hito, y derribó los puentes
y una de las puentes más abajo
de este río, y se terminó el asunto.
Es todo muy absurdo y hasta ridículo,
pero eso sí demuestra que el bando de re-
belde de los Guecos del Ecuador, se
considera a los puros enemigos ya
desde 1941, cosa en la que los indígenas de
origen guerrero, unas interpretaciones y
relaciones de los conflictos, en forma to-
talmente distinta, por sus culturas
guerreras distintas.

Quien quiere defender a los señores de Wam-
puik que merecen un reproche duro de
parte nuestra, se está ~~reprochando~~ lo
reprochando lo que se reprocha.

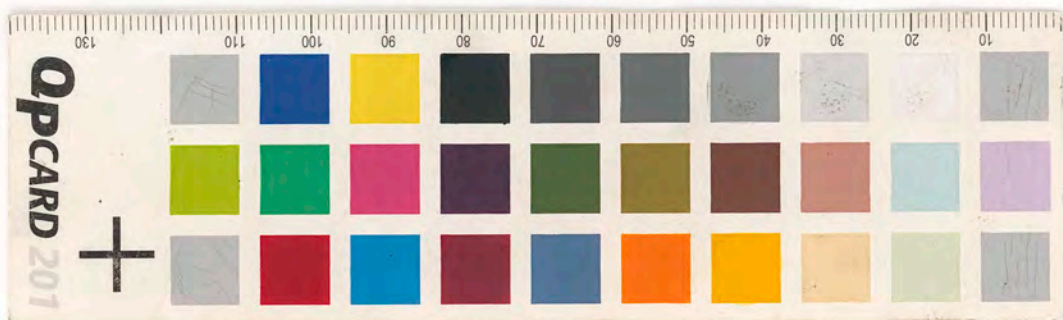
Quito 9/1/95

Bu el hermano de Janyo,
me acompañó el 1º día hasta Yampariz,
porando el Ithuxin'ntsa, y encontré las 2 fami-
lias de Ticham y su yerno Tuanch'. Este se
hizo una casa nueva espaciosa, al otro
lado del pequeño río. Por eso los cerros, am-
bas de hoja turijí. Ticham me recibió



19
bien como las otras 2 veces, sin contar las
dos veces que vivió Thukin'ntsa de sobe
Wámpvik, antes de pasar a la zona germana.
Con Zui seguimos el día siguiente
hasta Aaim'ntsa, y después de hablar con
Noetkaes y Juyókam, pasamos una hora
más hacia Andos, y terminamos en la
zona aislada de Chamik. Este nació
en la zona de Churis, errabundo de la co-
munidad. 4.

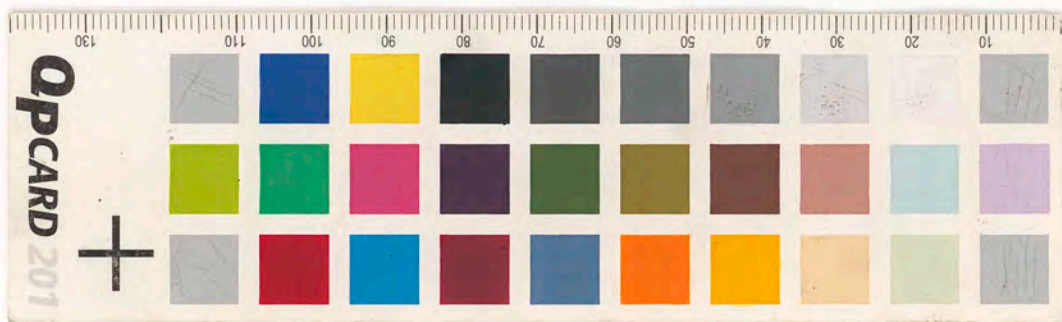
Hablé del problema de la hija de Chamik, cuya
madre, es hija de la sueca Leya de Chi-
chirat, y fue criada recién por un sub-
oficial de Bunitkam, oriundo de Iquitos.
Después la misma que su hija era una prosti-
tuta aquí, como dicen todos los señores.
Con todo el papá y la misma metieron
a ella y a 2 hermanos aquí en Andos
para estudiar, y la hermana como
criada, creo, de los mestizos. Los
2 hijos están dando vueltas por la
zona ribereña, y difícilmente repre-
sarán, y la hija está aquí criada
en un soldado, que fácilmente



la botera, como suele meder.
Preste invitó a los 2 de Aaim'entra
y a Chamik, que a mi regreso nos
reunieramos en Aaim'entra para con-
siliar la situación de conflicto entre
los 5 familias, en Juxan (que está
aquí para vender un puercos) y
Iho Kai.

Audobas 10/1/95

Aquí al otro
encuentro a Cipriano Valdivieso, que es un ex alumno
seleccionado de Dura, y ahora dirige una sección de la
Compañía Oni para las relaciones con las Comunidades
Nativas. He ahí mucho en el ayer y ante, de ayer
cuando llegué. Desde que se formó esta Sección, las
relaciones entre la Oni y los Nativos mejoraron.
Cipriano que es del Ofus Nei, es corado, me dijo que
las restricciones de la Oni son siempre mayores.
Antes los jefes de Seguridad apoyaban a los enfermos y
la atención médica era muy eficaz. Ayer fui
a verlos en su pequeño hospital de campo. Hoy
los doctores pero sus exámenes son muy super-
ficiales. Llevo un chico achuar, que antes vi-
vió en Ukintsa. Kajari hijo de Usik', pero
he visto que a veces, sin tranquilidad, pregun-
tan el estado del enfermo, su historia etc.
y lo despiden fácilmente, con 4 medicinas.

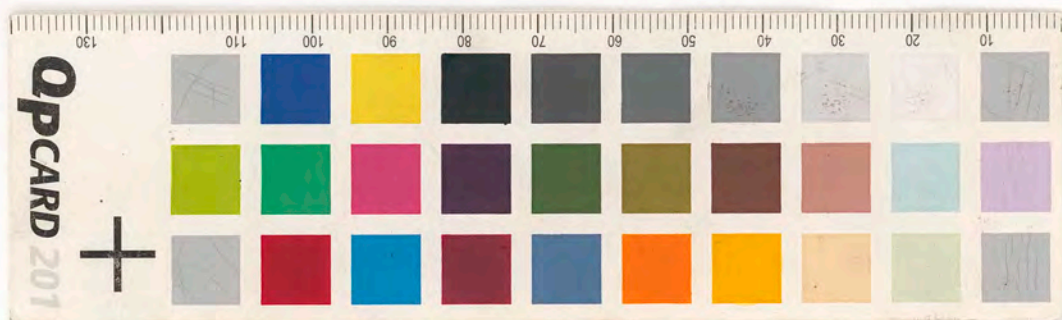


11
21
Muy distinto era cuando estaba el Doctor
Sanromán en su dedicación y paciencia.

Puede ser la dicha de hablar por teléfono con José
Luis mi amigo, en Lima, y de darme mi situación
y el encuentro de los salmón etéreo y súbito -
fin del sur y del norte, al 1º de Mayo en Kichimi,
y mi responsabilidad de participar a la
Asamblea local en S. Lorenzo el 13/3.

No pude hablar con mis hermanos mexicanos, a
pesar que lo intentamos 2 días. Nadie contestó
al teléfono. En cambio pude hablar con
la secretaria de Luis Alvarado del Coap de Li-
ma. Tal vez hoy logre hablar en Lima otra vez.
Cipriano Valdivia fue a Lima ayer, y más
tarde ire a hablar con Juan José de Seguridad
que siempre nos apoya.

Fue una pena que el Dr. M. Mashinkash no lo de-
jaron viajar a Lima, ya que según había un del
Costa & Costa en Seguridad, que era nuevo.
En todo había presente que en mismo les
iba a suceder, ya que Zorich de Kuyunda ha-
bló según en su papa Koji y los de Ori-
le prometieron viajar a Lima. Pero Mashina,
el secret. de ATK, y el Dr. Mashinkash y
Koji de P. Tiv de Tamiña, dejaron a un
lado a Zorich, que conoce bien ese negocio, y



22 en les solio el tiro por la culata.

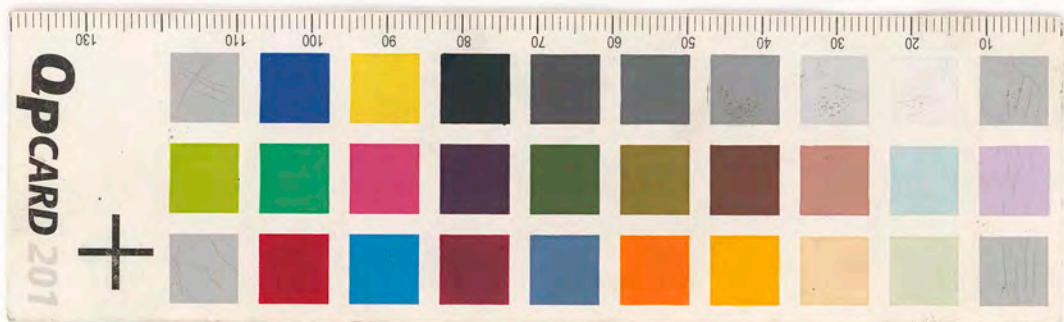
Ayer José Luis me dijo que septaba que al fondo achuar estuviera en el Vicariato de Yuzimayua, en lugar que en la Inspección de Lima.

Represaré pasado mañana.

De que sea este poblado apollado al lado de Petro Perí y de la Compañía Orí una mezcla de quechuas (descendientes de la Reducción de los Jesuitas), y varias familias achuar, no muchos, y varios mestizos, comerciantes de la Sierra y de la Costa, en toda la prostitución. Cada noche les di la palcha: la Eucaristía antes de ayer; anoche había Confesiones, pero se confesó solo uno; y hoy hoy la Eucaristía.

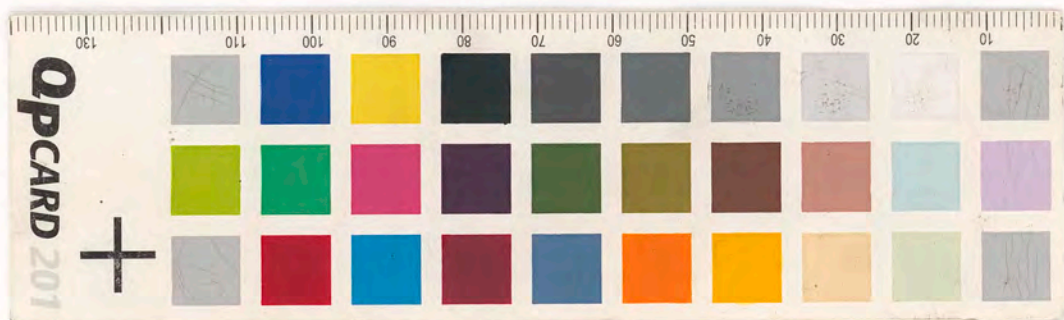
La slimadora, la Ira Asunción, médico mal de salud, y la a ver bastante bien, si bien algo debilitada, y no es para menos, en 2 poblados semejantes: Ambros Nuevo orí-lu, y Los Jardines, abajo.

De antes de aquí paramos un día en el Destacam. de Cumitram, en la boca del Tetzajo. Orí conoció el nuevo Comandante, Benemérito Coronel de López (Corrientes), y el nuevo que temiendo cambio, estaba iri-tando todos los destacamentos. El suboficial



Removió esta corral existientemente en una ¹²
de cerca de Pequeno, muy buena forma: El ²³
de Chichayo. Problemas en su testamento.
3 reclutas que están para licenciarse golpearon
a polos a los reclutas nuevos, y estos se ena-
jaron. Volvieron a los 2 días en malo estado
y el suboficial los defugió. Los reclutas
viejos acusaban al suboficial de deslealtado.
Lindo esidio de la boca del Pumikram.
De noche un concubito puto por horas a
mi lado, por calambres de frío en las pier-
nas. A los 3 de la madrugada me emborgue
en Pii, con mi dormir, en una barca de
pescadores de spui. Llegaron pescando con
redes largas 40 m. con poco resultado.
Amuecimos pescando y a las 7,30 llega-
mos spui, a la casa de mi hermano
chuma Yunkar, en donde me lo hospedaron.

Alaim entró a 13/1/95: era por fin, Yunkar nos
nubó en su pique-peque hasta
el Destacam. de Pumikram, con las 2 lotas de papalina
y las 5 botellas de aceite, que el jefe de Seguridad:
Juan Loja, de la Oxi, nos concedió.
Claro que Yunkar rubió pescando: 2 lotas, con 10
palones, y el portó solo 2 palones entre ida
y vuelta y una botella con. Todo el resto se lo



llego al regreso. 24

El suboficial Benorio que me trató tan bien en la ida, me dijo que el nuevo Comandante del Batallón Lopez del Corrientes, Beniente Coronel, que me vio en Tuni Kram, juntamente con el Comandante satipew, soliente, en sus dudas sobre mi identidad, preguntó a Baranca, y le contestaron que yo era misionero y misionero, y me permitieron de viajar en la zona fronteriza.

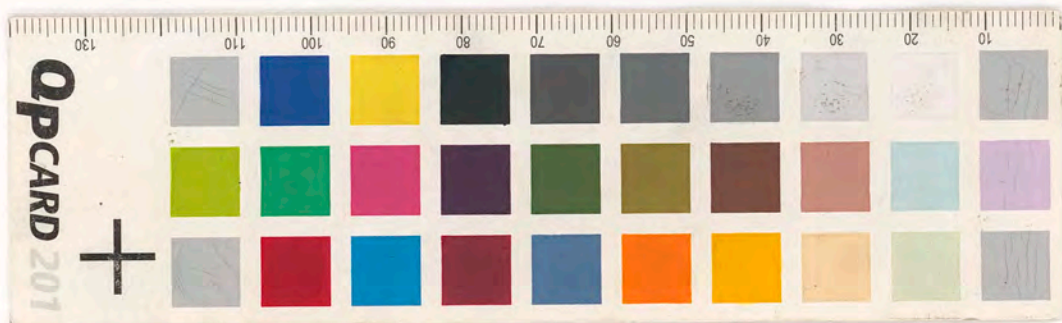
En última parte en Andros pude hablar por teléfono con Luis Ulaury en Lima, y con el P. Vicente Santelli, Vicario de mi Inspector Salesiano.

P. Vicente me dijo que el entierro Tere en abril, o fines de marzo, trataría venir a visitarme. Está de acuerdo que después de los salesianos de Korak entra, siendo sin dificultad posible verlos en Pimingo y Lihio.

Está de acuerdo que el dinero del fruto a - chuar pase todo al Vicariato de Yurimaguas, ya que el obispo me dijo que si era posible. Le dije que enviara una nueva batería a Kuyentsa ya que la otra resultó descargada.

Me prometió llamar a mi hermana a Ichio, para darle mis noticias, ya que no me fue posible llamarla.

En esta mañana nos hemos reunido 4 peni - cios. Thakrai ayer no quiso expresarme, después

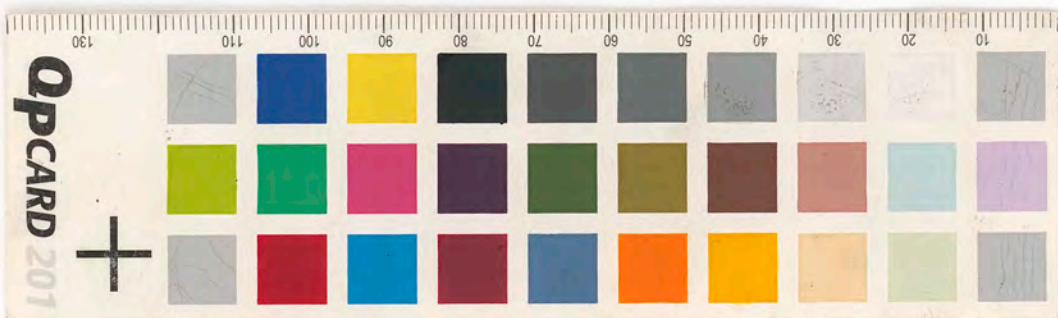


13
25

Le puse espej 2 noches para espurarme.
Le reconciliaron Juxav y su cuñado NaeKae,
que con us se hablaba y unnes se ayudaban.
Unharon como nuevo jefe de trabajo a Cha-
mik, que parece dispuesto a trabajar de veras.
Tiene unos 50-53 años. Primer reedificación
desde aquí el camino hacia su casa (4 h.
de mal camino), y luego tratarán de iniciar la
truchita directa hacia Chichirát, sin pasar por
Yámpariak en la casa de Tichem, que está
muy al norte.
Trabajarán los días lunes, martes y jueves, en
comunidad. Mañana represente en Tin a
Yámpariak y luego Chichirát.

Chichirát 16/1/1995

Mi hermano salvia-
no Giorgio, nació en un día como hoy, en 1930,
y por lo mismo, 18/1, cumple el cuiver-
sario de su muerte, por un tumor abdominal,
siendo alumno del 4º año de Biología
en Montecortone (Toscana). No tuvo ni la
sicha de ser ordenado sacerdote a
los 28 años. Debía venir conmigo a las
Misiones del Ecuador, por pedido del
Consejo de Misiones. O Molesto Belli-
to. Era el año 1958... Cuánto me ha



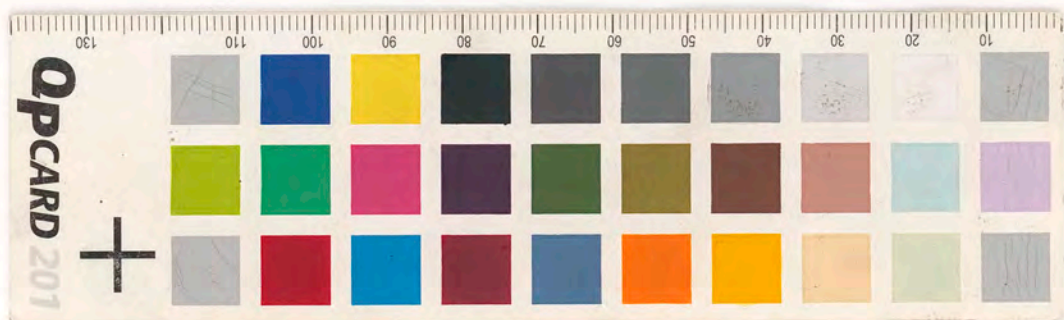
milido en intercepción desde el cielo, en mi

vida misionera, y como sigue siendo por
mi, por los saludos, y la Iglesia Amerin-
da Vichuar.

Ayer llegué en el joven Tii, desde Yámpa-
miak, afluyente de Kuchi'ntsa (y este del
Chichirak), desde la casa de Pichuan, su-
sente en yerno Guanch'. Verano Treuen-
do, por lo fui el Señor tuvo compasión
de la diestra y izquierda, ya bridas,
y nos llevó a los 20 días de semana,
por unos 40' en el camino horrible.
Los militares, están enviando 6 hombres,
para ayudar en el camino hacia Wám-
puitk, es la 1ª vez, ya que los
soldados nunca han un muchacho
limpiando sus caminos, que eran siem-
pre caminos saludos.

Aquí los militares, de Yáñez nunca
limpiaron el servicio, que con sus de
litipios se obtiene, hacia el norte
(Pueblo de Luna etc.), para evitar
los muchos abusos que hubo aquí.

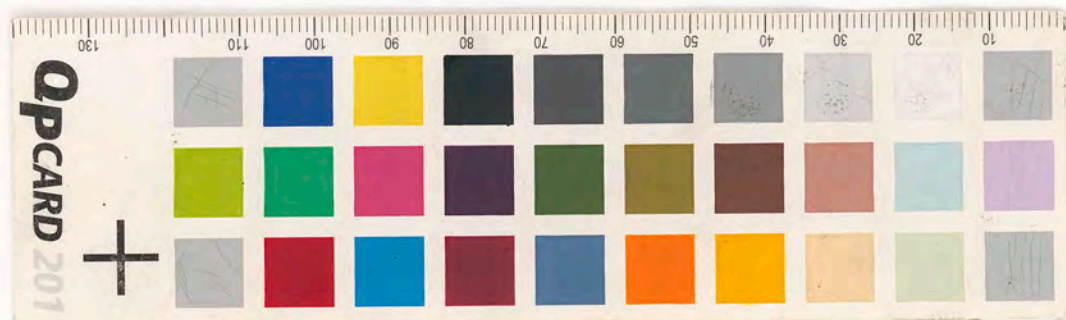
Decidí escribir una carta al Teniente
& Subteniente de Yáñez, sobre eso, si
bien en este momento no hay abusos.



14
27

Aquí está solo Tior, y 2 jóvenes
casados: Unkum y Lavki se van a
ir a Uxijint para trabajar en el Colegio
Admón Ukarush. Los demás están solos
en el camino hacia Wampuk. Me dicen
que se hizo cortísima la distancia,
y esa noche servirá para la medicina
del Peritorio de Chichiratz hasta la
frontera en Wampuk (frontera de los
2 Países: Ecuador y Perú). El etseni
Janyo llegará después tarde en jate-
nak (chacara del monte).
Me iré por el camino a Turanchim
y Janchik.

Turanchim 19/1/95. Ayer Janyo y su herma-
no Meshinkash me com-
pañaron hasta el río Kústanch, bastante caudaloso,
y luego seguí los últimos 5 horas, solo.
Ayer me recibieron muy bien como siempre, y pasó
la noche a casa de Pitivir Washikat. Me in-
vitó al úmpuk de ellos, y solo se fue a este ayer
y esta mañana. Pitivir Washikat se levantó
en su hijo Kachu a las 1,30 de la madrugada.
Nos informaron de varias Comunidades y problemas.
Me informo que la joven viuda de aquí, hija



de ²⁸ Anton', y esposa del finado Kiakua, que estu-
vo en Wichini un año, $\frac{1}{2}$ en la Escuela, quedo
encinta, de su cuñado Yake' de Yuman, ya
casado con las hermanas de ella.

Estoy iniciando aqui una entrevista con la
señorita Wárach Antris Tsúrmát de unos
85 años, para conocer su historia.

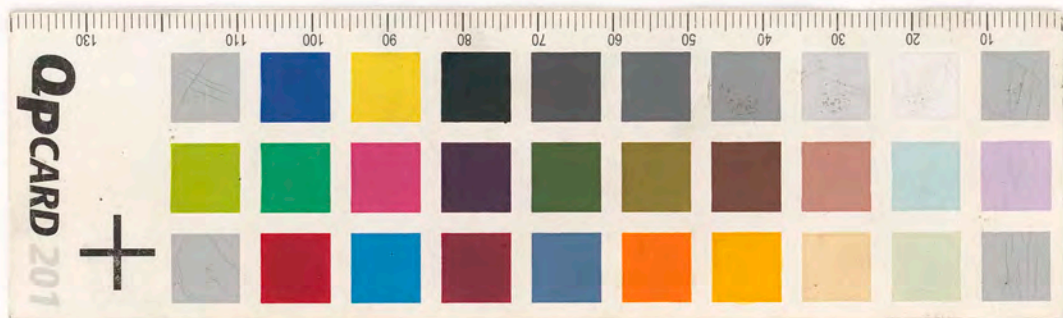
Me dice que su papa Antris murió cuando ella era
ya casada con Mantu Tarir (pantahi) Mishu
(schuar). Tarir es el mismo papá de Tayenchua,
Lu Kunt' y Wáar de Tunkintu y Umanis, sue-
lo de Tarir y Ustuitak de Kuyentsa.

Me dice que su papá Antris vivía en Wasarachi,
y más tarde en natem, Paishi, y se escaparon
en la mitad del Chantkusp peruanos.

El papá de Antris era Fintui y su mamá era
Tuchis. Me dice que su mamá Tsúrmát murió
cuando ella era ya mayor, pero no le dijo
donde había nacido y crecido.

En cambio su esposo Mantu fue abandonado
con su joven mamá Mishu y con sus hermanas
Yake' y Warasor. Mishu quedó en el Chantkusp
con sus tres hijos y luego Mantu estando en el
Kustanch pasó a Warachi. Luego Moruarshi +
hijo de Tés, con Kamijiv mataron a Mantu
en el Kustanch.

Sus hijos, de Warach, es Jumanach + y sus hijas.



15

Zsáyank, Lenta, Misha, Amit, Zsúmat,
Mema (esposa de Lukút PásKuit).

28

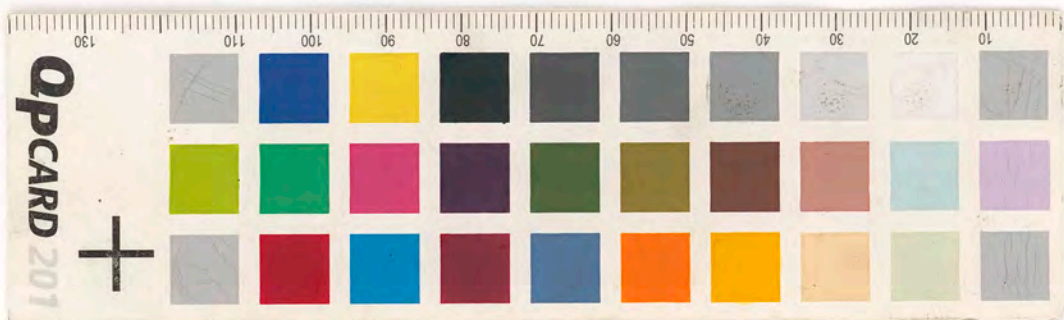
Zsáyank es esposa de Yúner, Lenta es esposa de
Mishútkash, Amit es esposa de Anank,
Misha es esposa de Kiákua de Kuservantsa,
Zsúmat es esposa de Pítivur Washíkiat.

Me dice Wárach que era de la edad de ~~de~~ Imji'kit
Shurú, hermano del finado Kintui de aquí,
que murió hace 3 años a los 80 y más años.

Wárach está esposada a un doctor, y
la noche está torcida, con la pierna derecha
casi tibia, por la artrosis. Es alegre, y
por vez bastante bien la pregunta.
No pude saber mucho más.

Tanchik 21/1/95 Ayer en unas 5 horas de -
que solo este Turánchim.

En Turánchim solo había cenado un pez, el
día anterior, y todo el día solo en maraca.
Pero pudo hablar con Daniel y con Israel; el
1º es hijo del pastor alemán Gerardo y de madre
norteamericana, e Israel es el ribereño, viudo,
yerno del Pítivur Yunkar. Daniel me contó
la historia, de que los del movimiento
MRTA, en Iquitos, trataban enloberlo, para
meterlo en sus filas, y Tur que salió del
país, a Estados Unidos por 2 años.



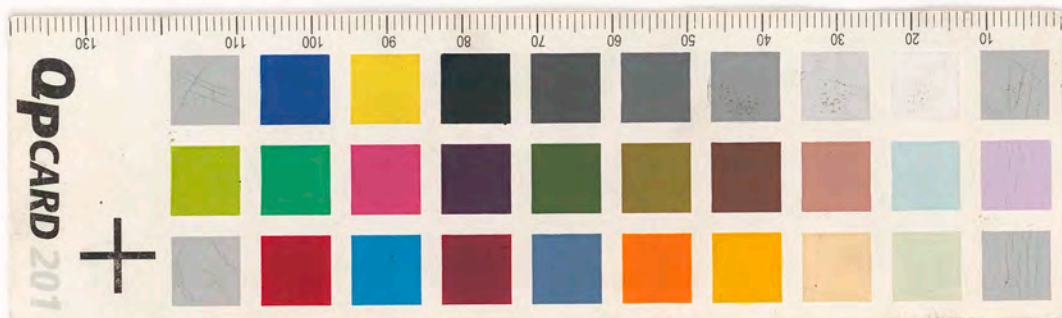
30
Daniel hizo curar en Tucallpa, la mu-
jer de Antón: Teesia. Le hicieron 3 opera-
ciones, ya que la prima ya con un Teesia en-
tado. Le pidió que se preocupara de llevar
a las mujeres mayores con ciegos:
Brazon y Layon, esposa de Gumpán,
Mama esposa de Lukut Testkint, entre
hermanos.

Ya Daniel llevó a Tucallpa a una niña,
ver en enteratos, hija de Antón
Anank, siempre de Suranchim.

Daniel, es evangélico, que trabaja en
cosas prácticas de fe.

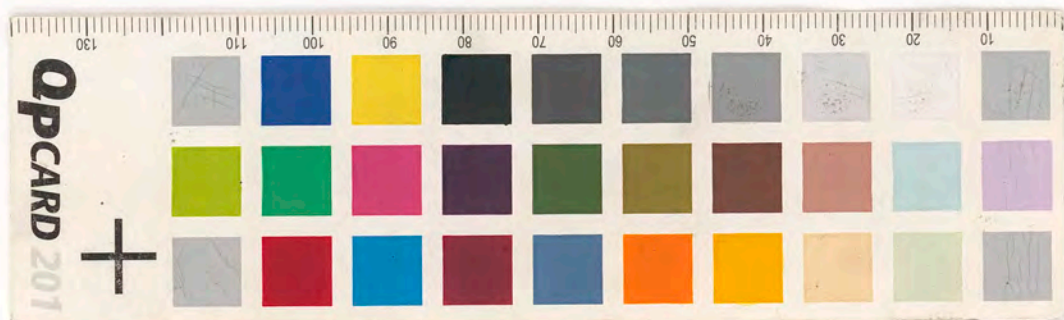
Hizo los pozos profundos 10 y 13 m.
en Suranchim, y le pidió, como ha-
ce 3-5 años, que enseñe el manejo
para sacar pozos a mano, a los chicos,
para que ellos mismos lo hagan en
sus comunidades, participando al
teladro a mano.

Aquí debería empezar mi cosa, para el
matróna, lunes. Quiero cortar la
matróna, en luna vieja, y no permitir
que corten la luna chapi, en luna
Tierna, sino a los 10-15 días de
la luna Tierna.



Aquí tienen tumbado recién la franja¹⁶
de selva, en donde se haría una jéa³¹
schuer pequeña, entre el vompak, y la
jéa de Irer.

Lanchik 22/1/95: Domingo. Vino un buen
grupo a la Celebración Eucari-
stica y luego hubo una reunión de la Comunidad.
Mañana iniciaremos la búsqueda de la madera
para construir mi casa...
Algunas noticias tristes: supo en Aurónchim que murió
en Wisum mi hermano Yampin, papa de Chau,
Aqui, Tunchi, Antuash y Kajari, a los 55-58
años. Murió tímico, a pesar que intentó
2 veces hacer la curación completa. Es una
gran pena. Fue el 1° jefe de trabajo que quiso
que en Wisum se organizara "Achvarti
Irútramv" y que construyera la primera casa
para los Chumbles, pueblo de Alayo.
Además murió aquí, en la zona de Lan-
chik, la tía Iseltuntsa, por más abajo de
aquí, al anciano Takkam, que vi una
sola vez en Chichinat, el final de mi
"nateimamv". Murió con seguramente
tímico también, pero a los 75-80 años...
y la 3ª es la muerte del soltero Tulkup,



de Chuxintar, por picadura de culebra,
³² creó hace 1 mes y $\frac{1}{2}$. Luego al salir de Ku-
yuntsa el 25/11/94, que él estaba muy pro-
ve en Chuxintar. El hermano de Majeant,
Yarónka, Tukish y su mamá Nepik,
aun vive. Muchos muertos en verdad...
Qué el Señor acreciente nuestro fl, y la de los
ahmor en estos pueblos!

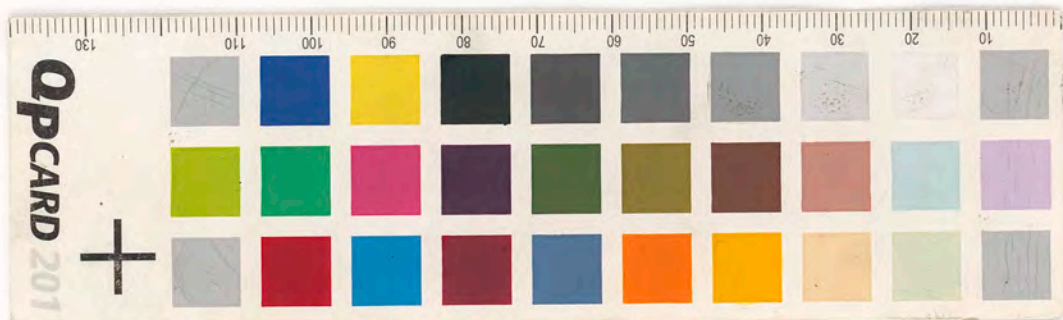
Otra noticia no buena, en la agricultura es el he-
cho que todos los papaya, ya de varias Comunida-
des están muriendo: se seca la punta. Vi esto en
Wasak enta, en Churis, en Heyump enta, y
aquí. También en Turanchim me parece empiezan
a morir los papaya. Será el fenómeno de la conta-
minación, o la escasez de genes genéticos en
las variedades, que causa debilidad a los
patógenos de las plantas.

En Wasak enta, la doctora me dio bastante
semilla de una nueva especie de papaya pequeña,
y de fruta también pequeña, bien roja y dulce.
Estoy dando semillas, pocas, a todos las Comu-
nidades que visito.

~~Lanchik~~ Lanchik 26/1/95

Por 3 días enteros

12-14 hombres trabajamos sin una "jéa".
Hemos traído toda la materia, sin comer sin

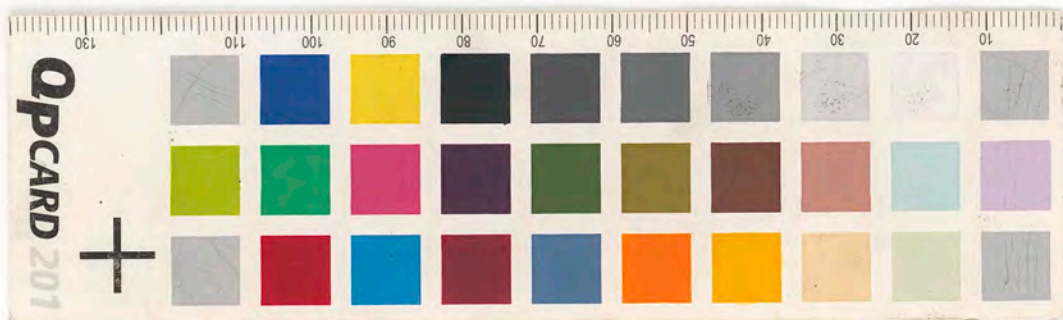


la casa. Lo harán ellos el lunes y martes
próximos. Hoy es jueves y decidí volver a Ku-
yuntsa mañana, pasando una noche en
Wampints, otra en Ukijint, otra en Wi-
sum y otra en Chintu. Al fines de febrero
tendré ya que volver por aquí para ir a la
Reunión de etserin del sur y norte, en Wi-
chim, vía Chumís - Ulati - Wichim.

Quisiera quedarme tranquilo unas 3 sema-
nas en Kuyuntsa, para mis Ejercicios, y para
seguir el trabajo de corrección del Diccionario
con mi hermano ciego Teo, de Kuyuntsa.

Aquí la gente ayuda con gusto para mi
cosa, y tenemos ya la pequeña plantada
"umpat'hamu" para el lugar de la casa,
cerca, pero bien separada de la casa de
Trar. Aquí hay una fuerte pipa, y dos
mujeres a tu lado. Yampamur, mamá
de Chují de unos 70 años, y su hija
Bant'hi esposa de Pitivir (esta es hija de
Boripia, el natem matado en Naticó,
por Tanchim Katan' Ak y el candoshi
Julio de Ukintsa (Marchu).

Ayer en el etserin fui a ver a los 2 aufr-
mas y en nuestro ritual, adaptado a los
no místicos, oramos por ellos, que en-
chaban en obediencia, si bien la sujeción

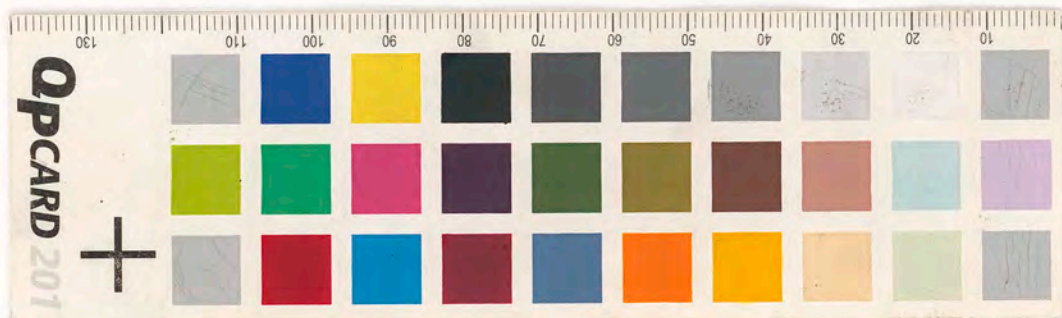


34 Yampanas, está en palpitaciones de bron-
quitis o neumonía, pero sin fiebre, gracias
a Dios.

El domingo o lunes pasados, Nukas con
su hermano mayor Jirnant, me refirió
la historia de Kumpianam ^{de papa con chichu} y de Wak-
nir, y el hijo de Kuji de Chinto etc. ^{Kumpianam}
Los camboshi estaban en el lago Chinto
pienso que sea exactamente en Cuskat
entre del Chinto, en donde está la
la Comunidad de Chinto.

Kumpianam vivía aquí más abajo, el otro
lado del Sanchik, más arriba de Kantash
actual. Trataré recoger mejor los datos
exactos, que no pude escribir.

Kumpianam estaba de cacería, y los camb-
shi atacaron a la tribu de sorpresa,
los 2 jóvenes o tres huyeron de la caza
y se escondieron cerca de la cabaña,
mientras los hombres los seguían y niños
los huían. Los cambshi estaban arma-
dos de lanzas, con punta de lierno/nanki
o soyú nanki, según los de aquí, ya
que los del Manchuri dicen "nanki" a la
lanza con la punta de lierno, y soyú
nanki a la lanza con punta de "shin-
ki". Los cambshi clavaron una lanza

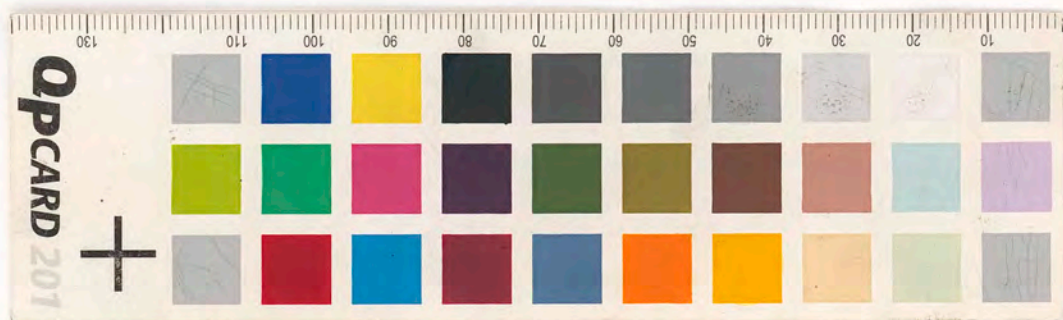


matando a una hija casada del mismo ¹⁸
Kumpánam. Luego los caudlosi llegaron ³⁵
y amenazando, se acercaron de la
gran jca y empezaron a tomar al mas-
sato. Pero los q. hombres escondidos cer-
ca no tuvieron y se fueron a postados cerca,
hasta poderlos herir de bala a un
caudlosi en la barriga. Los caudlosi tu-
vieron que retirarse y huir. Al poco tiem-
po Kumpánam regresó y solo los permi-
tió dejando el hijo Lanchik por otro
comino y se apretó esgrimiéndolos. Los
dejó y mató a un caudlosi.
El otro caudlosi herido murió luego.
Los caudlosi abandonaron así definiti-
vamente el Chintu y dejaron al
hijo Ulaki-Huituyaco.

Estoy yendo a ver la nueva casa
de Chuji al otro lado del río, y al
Cutiopí, que aun no veo, estando en
grifo.

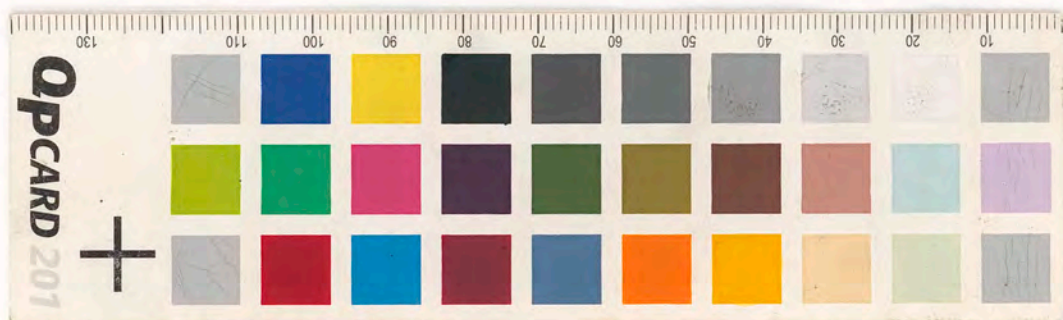
Kuyuntsa 2/2/95.

ya se fue el mes
de Enero. Ojalá se supiera la cuestión limi-
trofe entre Perú y Ecuador, que ~~no~~ nos per-
mitiera hacer nuestro Encuentro de etserin
en Wichim. La reunión siguiente del sur



de los etserin sero en Sanchiik.

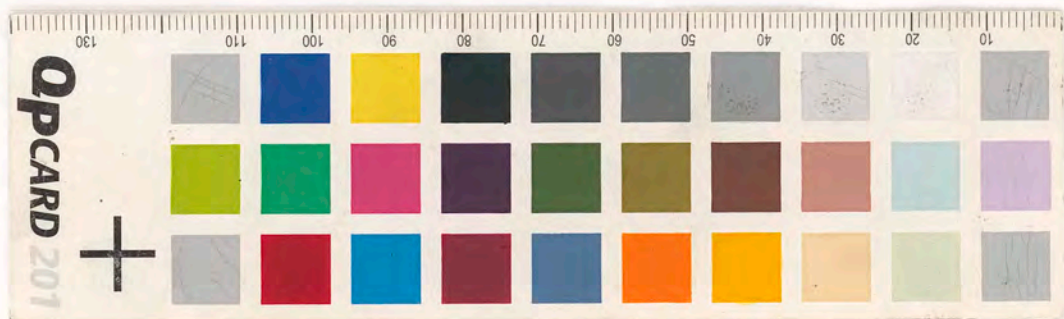
36 Los de Sanchiik quedaron en montar mi "jea" el lunes y martes siguientes, antes de ayer. Allí ahora ya debe estar montada totalmente ayer, y en mismo el telio será cuando la luna nueva de agosto, suba a luna llena, y cortarán la primera Kamakriya para mi telio. Lo mismo estarán mañana terminando completamente el telio de la jea del Colep Achuar Warush de Vudjint, una linda y gran cosa, el lado de la jea de los Hermanos (quiera el Señor que un incendio no termine con las 3 cosas con ~~ya~~ pesadas, en la jea pequeña de los ~~de~~ nuestros). La nueva jea es: alrededor de los jóvenes, cocina y depósito de los cereales que los Hermanos suelen traer de Charitay del Teri, desde Lima. Deso una noche es Wisum en casa de Ihaakam. Oramos con los Yur shixiar al anochecer y desaparecer como siempre, pero es triste en las Comunidades de los Yur shixiar, no poder dar la Palabra. Nukay en Sanchiik y en la



última kayō me refirió que Yaka¹⁹

37

de Wisum, que ultimamente recibe
a parte de la Telcha de sus hijos evangélicos
Lumpaisi y Antrio, (en el día presente
cuello no reunidos en octubre en
Mashinkash, sáa Kratin, Pi'tur, Kamik
y Mashua en Wisum, sobre los problemas
de Yaka y sus hijos, y creo haber es-
crito en la...), fue Yaka a visitar
a Nukar de Lanchiik, y dijo a Nu-
kar el juunt, que era bueno dividir la
Telcha, permitiendo a otro Antrio
y su hermano Mashumpar de Lan-
chiik, hacer su vîpak en Lanchiik
para que los 2 evangélicos (Antrio y
Mashumpar) recien bautizados en
Rupin'ntsa, hiciera la Telcha de los evan-
géllicos. Nukar no aceptó, en sus
indos. Resulta que ese Antrio y
Mashumpar son hijos del finst
Thainkiam de Lanchiik, hermano
del suegro Chikvish de Kam-
pint, y la suegra Mayanchi's propia
hermana de Lanchim y Thirap de Wisum.
Antrio es como en Ulanai hijo
de Chirap de ~~de~~ Lanchiik, y su

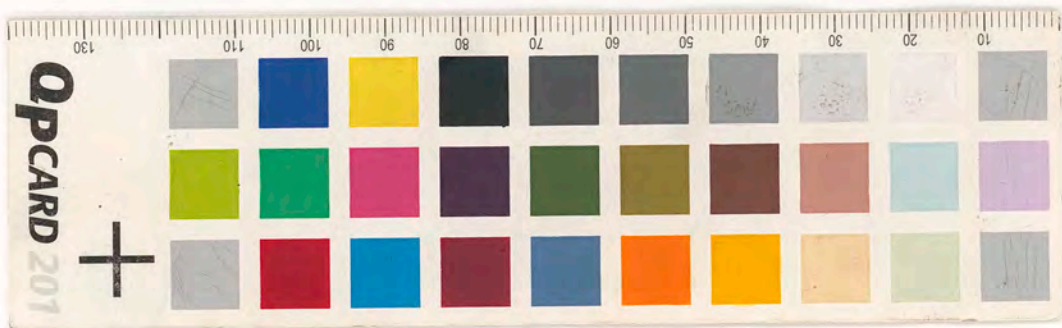


hermanos o soltero. En pocos días

38

fueron bautizados en Pupin'ntsa.
y el int'ris (Federico, vec suizo)
les dice que hagan su "ímpak"
den la Palabra de los Evangelios.
Naturalmente Federico que nunca vi,
y reside en Tucallpa (vec veca
solo vez llegó a Ukijint en los
11 años cumplidos, que cumplió aquí
en el Perú), pero debe saber que
Lanchik es una Comunidad de Je-
nís achuar, y tiene su etserin, y
el ímpak, pero es como si no
existiera, y en cambio para nosotros
existe, y respetar los ímpak
evangélicos, de Turinchim, Wam-
pint, y Ukijint.

Nukas me preguntó y le referí los
acuerdos o acuerdos de mutua es-
tima y respeto entre los shixiar
y Jesús achuar en la 1ª Asamblea
de Wisum (en Mayo 1985 en).
Nukas me dijo: los los shixiar
los amos ya que fui siempre el
primero en Turinchim, pero con
su primera etserin y entropes a

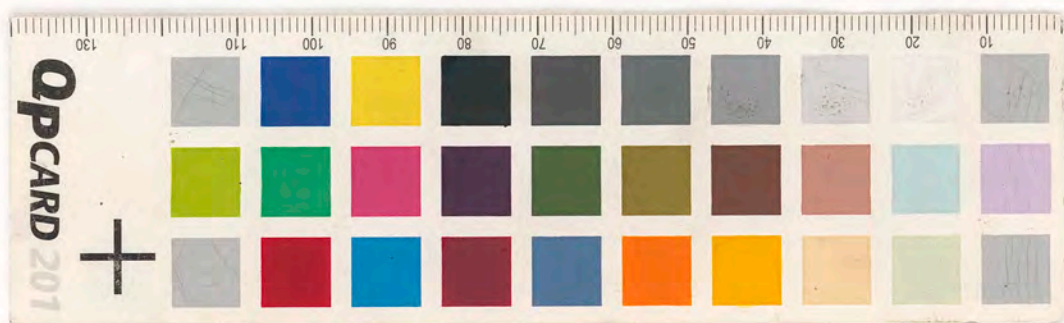


las muchachas, y como me dio
muchas veces, y acabo de suceder ²⁰₃₉

con el famoso Dr. Kikush en Tu-
ranchim (Dr. Kikush del cual
escribi bastante los primeros años
de aquí). Usan la pintura, y
estaban en ella como si fuera la
S. Luz pero nosotros, y en octubre
y noviembre por los Yús shikier
tuvieron un gran encuentro de pin-
tones en ~~Washup~~ Mashumpar...
(Yús shikier del Emador).

Según diciéndome Nukas: ellos
me han decir: Yusan amirjai, y no
obedecen en los trabajos establecidos
en sus comunidades; por lo tanto,
yo pediré a mi Tío Getero (apua-
chur) Chikvishi de Kampint, que
lleve la familia de Antio a Kam-
pint, ya que suele venir muy
por a nuestros trabajos comunita-
rios...

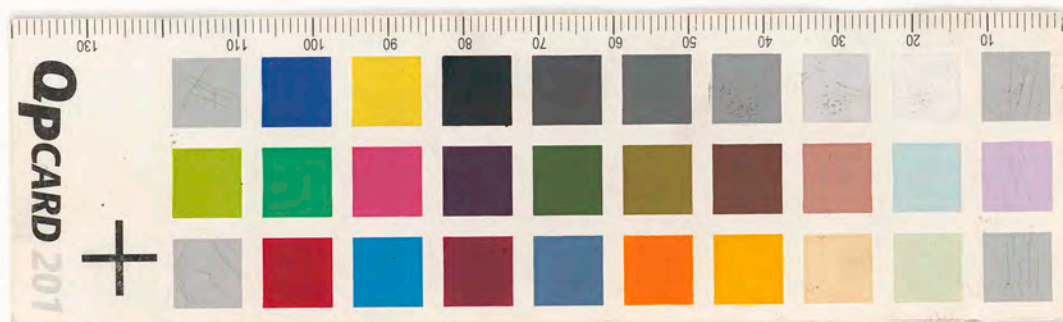
En Vixijint pasó una noche, y no
no había con nadie: ni estaba
el etseru Tnamh (Dios Pueron
a pesar, durmiendo en el monte)



44 Encontre solo Laris y Gamiuk
el juunt naámka (jefe).

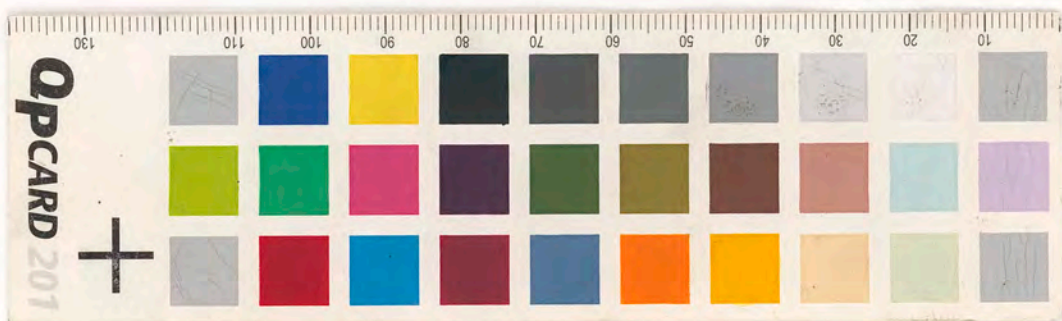
Luego estaba el en el semi, muy
muerto, Zukup de Yantundich,
~~Ukita~~ venido para el trabajo del
Colegio Achuar Káruph. Recién me
enteré que estaba Ukiti de Hamijiv
que escapó de Kámpuk, rotando la
última hija de Zorir Ziratz:
Tii Kua, entre hija más chica, y
un hijo papá Zorir habló en
Wasak entera.

Ukiti ya aceptado por Yoris de Wa-
sum, en su Comunidad, por ser
hijo de una propia hermana
a pesar que robó ya 2 mujeres, 1 su
hija: la 1a de Haesar de Haep tach
su Comunidad Evangélica en el
Lushor, que luego habló, y los 3
hijos de Zorir Ziratz de Kámpuk;
los 2 primeros ya tienen hijos y Zorir
lo reclama para cuidar sus dos hijos
y los nietos. Yo estaba hablando
de eso y otras cosas, cuando
el joven Ukiti (es casado en el
Lushor, se usa la magia para

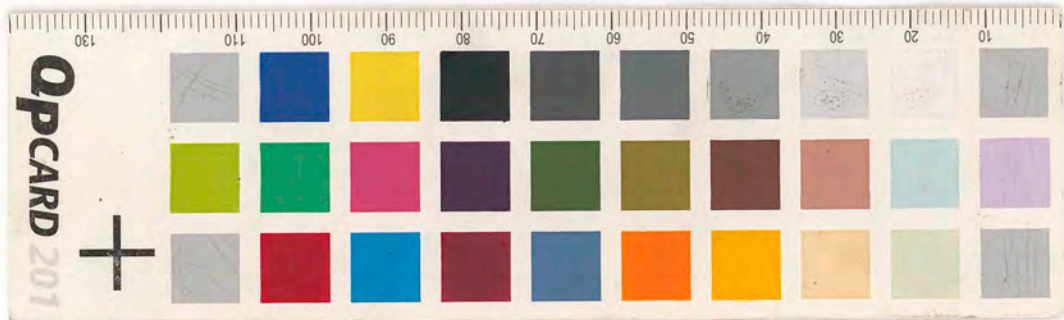


seducir tantas mujeres...) escuchan. ²¹
4!

Lo vi una vez desde una casa un poco
cerca, vino, pensando que lo
recibiría en secreto como la otra
vez, en la conclusión del año, en
el Colegio Achmer Karush (1°/12/94)
lo le dirigí la palabra, mientras
hablaba de tres cosas: un Garig
y 'Zakup'. Le pareció de poco a los
10-15 minutos, y se fue, sintiéndose
muerto que no le había visto, y sin
entender que no estaba de acuerdo
que se radicara aquí en Wisum.
En Wisum, en la Kayaq hablé
muy serenamente con Yair' el
cual me dijo que el Tsenit Alashinkash
había ordenado que Vixiti repre-
sara a Kämpvik, instado por los Phiripen-
ta, señor de Kämpvik, pero no hizo
caso. Alashinkash se disgustó con el
jefe de trabajo Titsajin, en Wisum, ya que
este restaba la posición de Yair'.
Le dije a Yair' que desde Vixint en-
viaré una carta a Boris Zirets, para
que viniera sin mucho, lo más pronto
a Wisum, y llevarse su hijo Tiltua



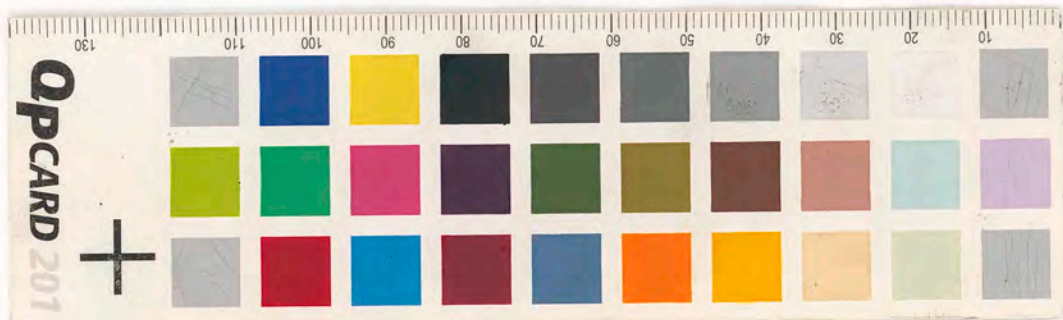
Además el joven Alashumpai (el 2.^o nombre debe ser inglés, como Linda, pero es el 2.^o nombre de Gantiak el pequeño hermano mayor...) hijo del mestizo Yopundo (de Y. Márton y de Kantser-Kaji hermana de Lanchim se casó con Antri hijo del finado Kashiint de aquí, y de Tayanchina de Chintu cuñada de Kuji. Este se casó con



2243

duramente en Teyachuma, que no
quiere entregar su hijo a Ullishumpor,
acusando Kuji de pedir un regalo entre
su pequeña Comunidad, y así pedir el
muchachito (famoso por la fiesta que
turna en ~~Acachis~~ o probadora,
en Wison, con tres muchachos...), y
segundo su intención de entregar a
su hijo, después, a parte, lo hizo lo
mismo, y dejó que Ullishumpor
nacido en 1948 más o menos (16-17
años) fuera a inscribirse en el Colegio mestizo
de Ullpayacu, para el presente año. Esto
está prohibido en el Reglamento interno
de la Oposuiz: el joven que se casa
no puede inscribirse en ningún Colegio,
y solo puede terminar sus estudios
en el Manual Vocacional de Y. Lorenzo
(2 meses y algo más de estudio).

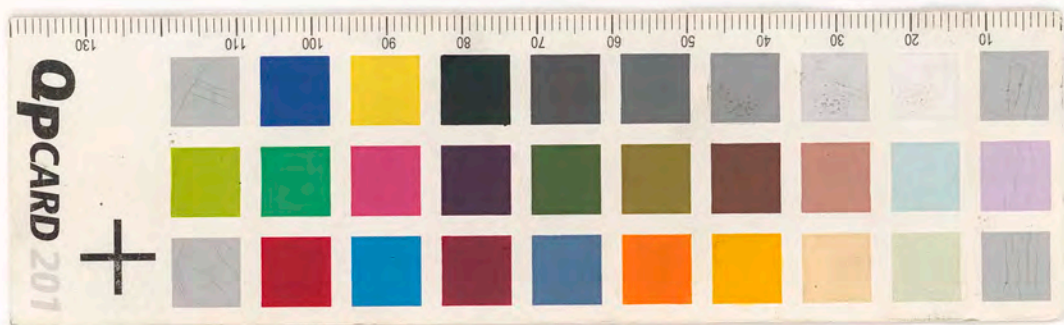
Yendo a Chintu en Anhuashi,
~~seg~~ ~~seg~~ secret. de Kuji que va a iniciar
su 2ª visita anual a los Grupos,
me dejó en Kuji que estaba represen-
tando a su com. En el camino (1 hora
abundante) le informé de mi viaje, y
él luego en la casa, me informó
de varios problemas. Estaba Kseremp



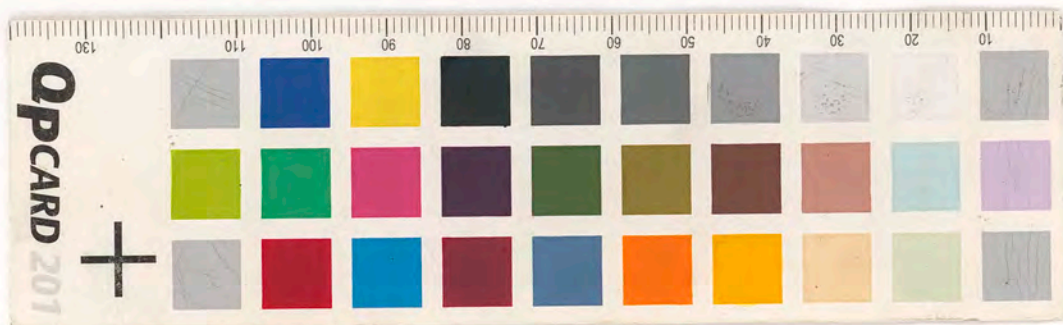
44 su yerno, el técnico sanitario, encargado
de Yagatikim entia (Chuxintar). Lugo de
Tsérem que en este momento la 9 Co-
munitables del sur, incluidos la 2 evan-
géllica de Oroch: Ishaasho cocho y
Nuevo Teri (la única en Broncia-A-
nás que tienen unaba, guerras y
castellanos...), ya terminaron una
lect. de huerta ya limpia para la
siembra, y están terminando la 1a
cosecha para Tsérem, y uno para que-
dar las medicinas. En que este tra-
bajo sigue adelante.

Ayer dijimos que el Doct. José Aru-
rú de Iquitos a Chuxintar, trajo
medicinas y repren en repunta.

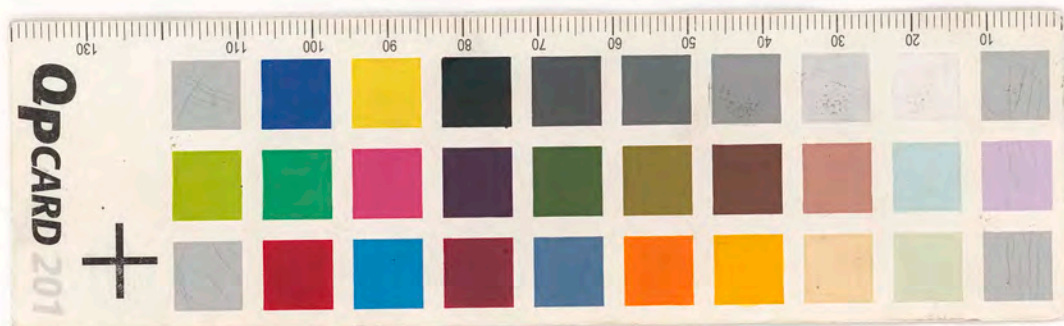
Tserem con todo me dijo que José Ar-
rú, en la última venida con María
Inés Arroyo, y el apóximo (pagado)
bien por la Orquiza nuestra, repren-
santes del tiempo cumpliendo los 15
días, estableciendo en Luis Alcaery,
por haber perdido 2 semanas en
el Loreto, y una en Nuevo Ucayali
de los combates del Bajo Mito.
Ahora los pagará el Salud del Gobierno
Regional de Iquitos, por los fallos



humanos de poca entera y sacrificio
no cambiaron fácilmente...
En Kuji hallamos una hora y luego
el muchacho Tukuj, hijo de Enta-
Kua me cargo la mochila, acompa-
ñado por una hermana y un muchacho
de Kuji: Washikat, y me la dejó
unos 20-30' por sobre el oleado
(Tannumi o ~~por~~ pamañ nok), hasta
cerca de la nueva casita de Naekas,
hijo de Zarin de aquí. Luego se en-
voló. Me enteré en Kuji y luego a-
quí, del grave problema del adulterio
con: Le Naxir, esposa de Usuk, hi-
jo de Uai Kua, y recién "Ka Kerin", que
Usuk encontró al casarse al lado de
Savki, su sobrino, hijo de una hermana
Naxir hijo, después de la fiesta de fue-
so (cosa que yo misma le dije...). Dijo
que se echó al lado del sobrino, que
se iba de echarse limpiándose los pies
antes de echarse; Uai Kua había puesto
la Kayu en el fogón, y se le echó
a lado para preguntarle si estaba repre-
sento de la cosa de Titrojin, en
Ambe tiene la novia oculta: "Uari"
hijo de Titrojin. Savki dijo que sa-



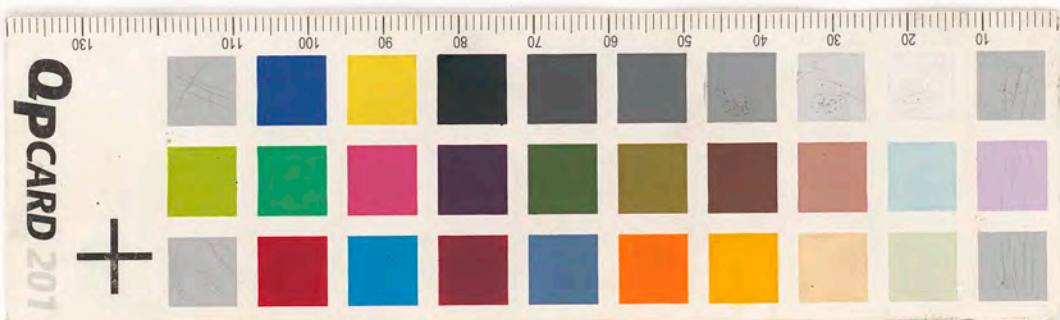
lio' para orinar (recien habian dormi-
do y estaban tomados recien por la fies-
ta) y se limpió los pies para calzarse
de nuevo. De Debelio Usuk al desan-
brirlo en la casa de Savki, golpeo con
la mano duramente a Namir, me-
jora, y luego ~~se~~ corrió a donde Zaish
que habia prolongado la fiesta desde
la casa de Mashutak (este no permi-
tió pasar la media noche) a la casa
de Usuk, hasta las 3-4 a.m..
Usuk pidió a Zaish material a su esposa
y él material a Savki su sobrino.
Zaish logró evitar eso. Sería mejor
monarlo. Elle decía muy en la Kapis-
ta nos dicen que las continuas fiestas
nocturnas son la ruina de muchos jó-
venes y de interrumpir los estudios.
Zaish razón, ya vamos a dejar por com-
pleto las fiestas nocturnas.
Yo digo: veremos. Queremos hacer lo
mejor los etserim en la próxima Asam-
blea, según el acuerdo tomado en la
última Reunión de Umanis: con Pituir
y Kampu 2 Duripentes.
Agradecio al Señor que la luz de Jesús illu-
minó sus conciencias para evitar la



muerte de los 2 posibles chuleros... 24
47

Kuyuntsa 4/2/95

Sigue el conflicto en la Cordillera del Condor entre el Perú y el Ecuador. Acabo de escuchar que los shuar de Morona Santiago con entusiasmo, volvieron a asumir las armas, haciendo hecho ante el servicio militar. "Vine a matar a los guerreros" contestó al periodista ecuatoriano, según H. C. J. B. La misma emisora ecuatoriana dice que en el Perú han dicho por miles de indígenas, ashaninka, shuaruna, y una 3ª etnia, están yendo hacia la Cordillera del Condor para enfrentarse con los ecuatorianos. Cuántas dolorosas existencias! Los 2 Países: Perú y Ecuador lograron tener estratégicamente de su lado los indígenas locales, y estos se quieren enfrentar con el otro País, en teoría, pero no reflexionan que pueden enfrentarse con sus mismos hermanos de raza y cultura. Me puse en cambio la denuncia que los Indígenas Amazónicos (toda los Países, comprendidos Perú y Ecuador) acusaron a Perú haber bombardeado



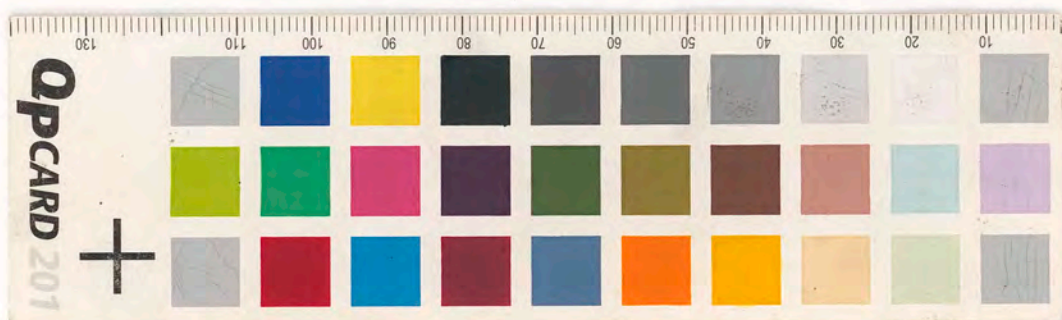
poblaciones civiles shuar del Ecuador,
y piden el respeto de las etnias fronterizas
y sus poblados. Afirman que los territo-
rios en discusión pertenecen a sus etnias,
y denuncian los atropellos, continuacion
por el conflicto, y piden se atiendan
a los 5.000 Indigenas de ambos lados
que tuvieron que evacuar sus poblados,
y están en plena selva, sin alimentos,
y frozados etc.

Ayer, mientras el ministro de Defensa
del Ecuador: Gen. Gallardo, con mucha
tranquilidad informaba la prensa, pe-
sentes tambien periodistas peruanos, sa-
lío el "eterno" deseo de un periodista
ecuatoriano: "llegó el momento de
formar fronteras vivas, de colores en
en zonas conflictivas..."

El Ministro de Interior que ese es
siempre su ideal... Naturalmente los
shuar del Ecuador y los shuarunas
del Perú, no son fronteras vivas
para ellos...

Kuyuntsa 8/2/1995

Antes de ayer
hubo la reunión o asamblea por la visita de



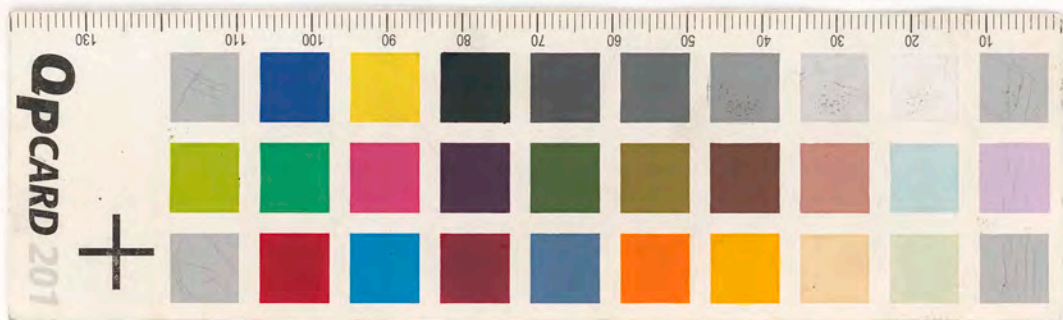
los Dirigentes. Kuji, vice presid. de la Ach. Tiir.
en Wampiu y el secret. Anluash.

Vino el argumento del caso de porille elultorio de
Naxir, esposa de Usuk' (ambos recién xakerin)
y Lauki, sobrino de Usuk', como hijo.

Y Zaiish, faltando Ulashtak el juent, sacó
el argumento. El problema nació como conclu-
sión de una marea, que así suce-
rió, por la inclusión del sur civil.

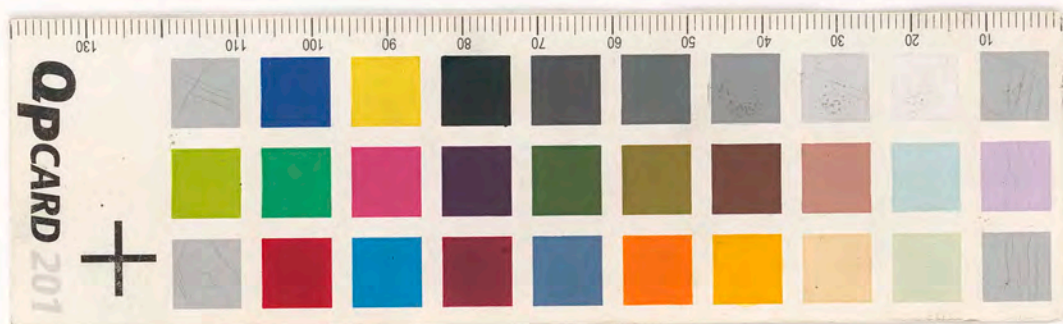
Kuji, preguntado por Zaiish que le dijo:
porqué hoy nosotros los jóvenes tenemos con-
tinuos problemas en las fiestas de la marea-
terda? le contestó: antiguamente nues-
tros mayores no tenían problemas, tempra-
ves como ahora, ya que la autoridad
de los mayores era respetada y absoluta,
y jamás se le ocurría a los jóvenes ir a
otra casa, o seguir la fiesta, entre
ellos, faltando sin los mayores. Esto,
al presente mareado lo hacen semper-
por que se echara a descansar.

Le dijo al final de esa reflexión la-
pa de Kuji, que los jóvenes hoy no
están en su cultura antigua, ahora,
en relación a las námpes / fiestas del



50 morado), sino que buscan otra cultura que ellos desconocen, y piensan dominarla en la fuerza, y sus relaciones con el otro sexo se hacen mucho más cercanas, quitando muchos tabúes y prohibiciones.

Al final los Dirigentes, en particular Kam-piú dijo que la ley antigua por el adulterio era la muerte de ambos, y en esto no hay contradicción, ni como oponerse, sino es derecho absoluto de razón de la mujer infiel. Todos aprobaron. Kujin se atrevió a contradecirlo. Entonces intervino diciéndoles: en varios casos en nuestra historia antigua, solo por celos y errores, fueron matados como adulteros personas inocentes, como me dijeron los de Yankuntich, sucedió con Karink matado injustamente por Kóesar de Yankuntich. Luego tuve que decirles que las leyes antiguas que aceptaban como derecho la muerte de los adulteros, era exactamente la misma en el Pueblo helado del A.T. cuando el tiempo de Jón. y Jón qué dice? el caso de la adultera mejo que Jón, que nos dejó la ley del amor y del perdón, pero más exigente en no adulterar ni con

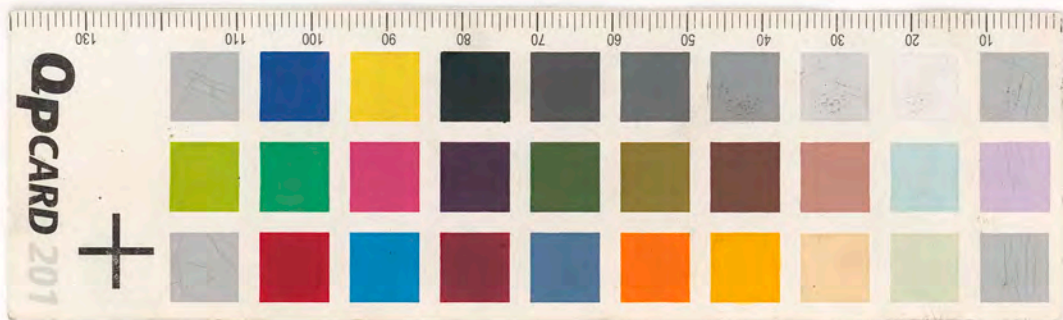


26
51
el corazón y deseo de los ojos, no permitiendo la muerte de la voluntad.

Exclusión, afirmando que ya está lo concien, sin hacer objeciones a su vida. En esto es claro que no es fácil aceptar a Jesús. Por otro lado Usik, a pesar de haberlo hecho, no lo hizo, y probó a su esposa y al sobrino. Esto es, el camino en la vida, es fundamental, aunque no hay cambios escritos (en la ley, de la tradición), pero de hecho cambia su vida, por lo menos en aquellos que se van abriendo al Misterio del Evangelio.

Huyuntsa 10/2/95

Pique el problema limítrofe en el Ecuador en la Cordillera del Condor, y es una pena el enorme costo de vidas humanas y los gastos de sostencimiento de los 2 ejércitos. Por fin ayer Ullashinkash nos dijo que habían dispersado los ecuatorianos a los peruanos, desde Sapientra. Esto causó malestar aquí, especialmente entre los mujeres, ya que Ullashinkash nos dijo que los soldados peruanos estaban en Penintza, entrando a los

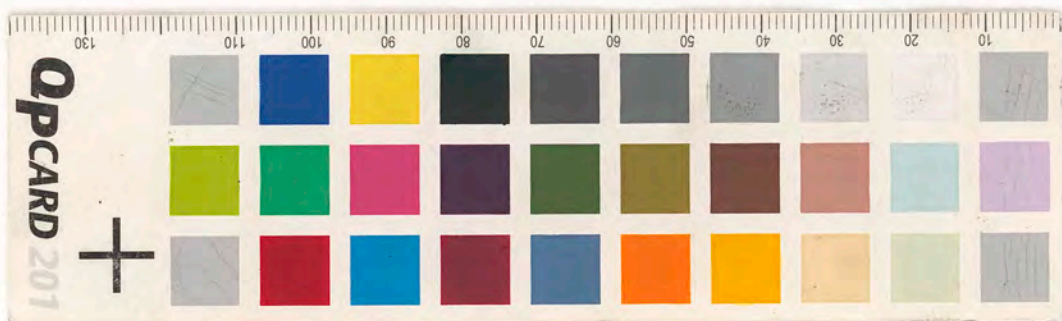


592
8 ochmar en enscriptos (6 de Tamintza
y 2 de Katira nungos), y a los de-
mos linches. Conito en seguida la voz
que iban a llegar los soldados
para enmartelar a los jóvenes, y en-
tonces querían dejar los trabajos, para
que los jóvenes fueran al monte para evi-
tar ser llevados al ejército, y los
jóvenes quedarse trabajando.

Hoy llegó de Tamintza (de Pitior)
la noticia que fue falsa la escaramu-
za de ayer, desde Sapay entra.
Los eninos se tranquilizaron, y
entonces todos trabajando el huizel
de los muchachos.

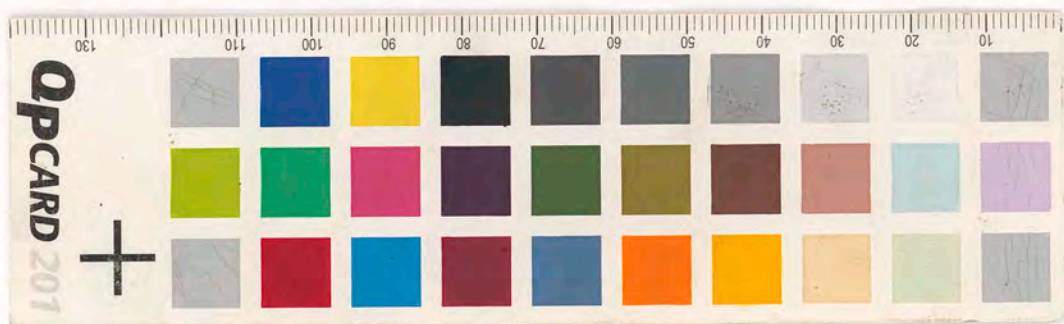
Insisti por fin para que sigan los co-
munitales envidando los dos para el
trabajo en Uxijint, que será el próximo
lunes 13/2, y los mismos trabajarán los
del sur en Yaxatim entre la Chuxin-
tar. La gran jaca del Achuar Konesh
de Uxijint, la falta solo la cumbrera.
Ojalá que los 2 trabajos sigan igual-
mente.

En el libro de Alfredo: Pueblo de Fuen-
tes, 2^o es interesante el testimonio



enruido del Puente Político de Andros²⁷
Pedro Fernández de Cevallos, acompañando
53

a 3 sacerdotes Dominicos y 4 seculares,
que llegaran a Andros, y Pedro Fernán-
des dice que en la villa de Andros, cerca
de Andros, estaban los Achuar y los
Morunos (pues que a los últimos mi-
los Muratos). En el año 1775.
y el año 1797, los achuar, apoya-
dos por dichos Morunos, pasaron al
Tostado, y destruyeron la tribu shi-
xiar o shuar de los Mashitak,
y destruyeron los poblados Canelos,
de la villa izquierda, hasta des-
truir en una gran matanza, al pue-
blo de "Las Telmas" (talvez Kumañ
de ahora) el 15 de marzo de 1797.
Hicieron desalojar a los 2 misioneros
Dominicos: el párroco de Andros
D. Villaverde, y el D. Riospió. Los
achuar subieron al Kupañ, hasta las
Telmas. Luego intentaron a los
Canelos, ambas villas, del Tostado,
no podía, sacándose a los valles
del Upano-Telma (Apkiur) y de Chiquiza-
Chixiñ. En la vez que sona el



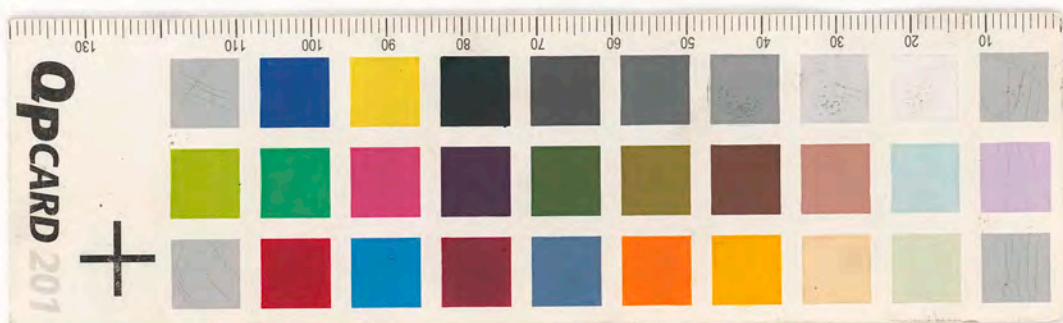
54 Pueblo Achuar, sub-etnia de los
Aínto - Jívaros, en itip de Kamúsh
y de elpashín (uruch'), hecho por la
mujer, y en k'énuk de elpashín,
de los jea, y los 2 son etnoetímicos.
Dico típica, del grupo y sub-etnia
achuar.

En efecto todos los tradiciones o
achuar hablan, que desde esas 2 villas
del Tostazo, y del Chontasp, se
entendieron hacia el sur los achuar.
Más difícil será saber, de donde ellos
llegaron a esa zona.

Me admiraba cuando hablaba con los
Camelos de Montalvo (no Pupúnas -
Bobonaza) sobre los achuar, con los
cuales vivía, y los usin shiktar,
y los Camelos siempre me decían que
esos eran los "avcas", nombre
que hoy dan a los Waorani del Curaray,
como pueblo salvaje y fuerte.

Kuyuntsa 14/2/95. Ayer en el porre
Laké fui a constru-

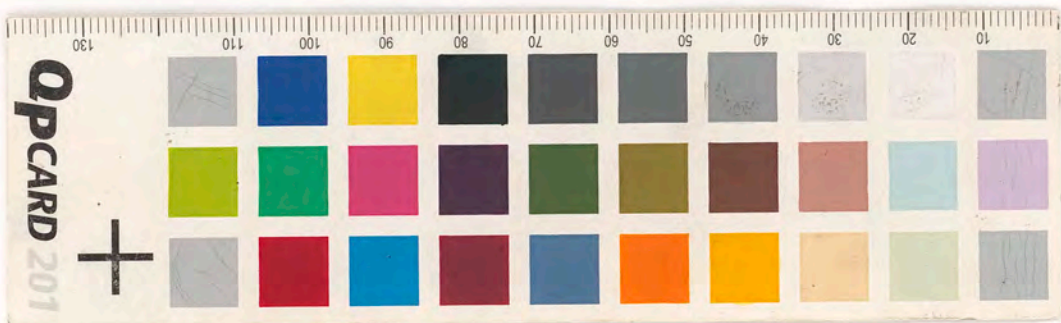
irme mi úmpak para los Ejercicios Espirituales
de 5 días completos. Ya poseo mi Ma en la
selva. Pique el verano tremendo. Sin en-



28
bajo algunos celos ya están repando
sobre el fejol, que es el más apetito. Lo
hicimos también nosotros el domingo, 55
después de la Eucaristía, fuimos 3 hombres,
2 mujeres, dos muchachos y una muchacha.
La repa el agua al fejol de la co-
munidad en el pasto y para el futuro
granado muelto y el ~~fe~~ mani. Es
muelto, ya que entre los celos jamás
se le ocurría, dejando que la lluvia viniera
cuando quisiera. Estamos pidiendo
al Señor el agua. Los magueles en
cumbre están dando mucho fruto.

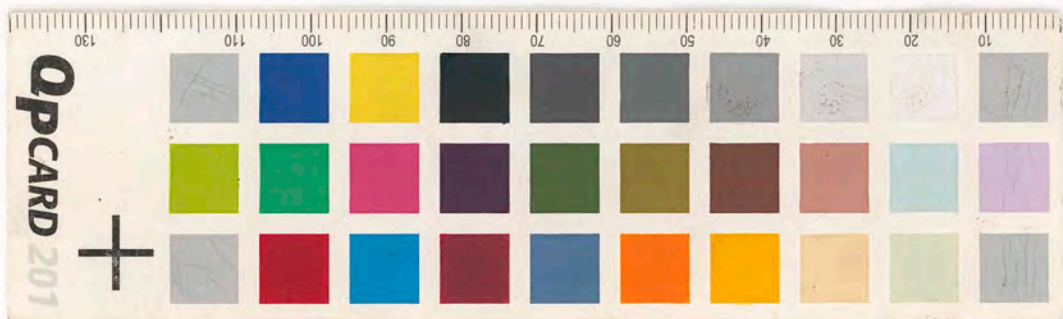
Represé por fui Pitiv, con su esposa
Nuiti, de la bautizada. Son casi
medio año que no los veía, por el
problema del puente "ixianchi" que cau-
sa temor a Pitiv; llegó también el
etserui Titia Tapa. Pitiv portó
mucho dinero, pollinos y otras cosas
para pagar a los curanderos, y por
fui Némpe, del Quankap, mi-
ra en "Kayash" (también es Ukintsa)
como que lo curó.

También Titia Tapa tuvo una vez el proble-
ma de su papa (con todos los curande-
ros sacaron a Puma de aquí, por haber



sido enemigo de la tribu de Pitun).
A noche Ope Citia vino y me refirió
lo que le sucedió. Estando en el Chontusp
(Yayash Ukintsa) fue la cacería en 5 cor-
tados y carolinos. No encontró nada y
empezó a regresar. A un cierto momento
oyó muy cerca, frente a él la voz de la "xáa" gritar,
y se retiró en seguida desde la derecha, izquierda,
atrás etc. como 10 y más. Se asustó, empezó
a tener miedo. Oyó tras de él ruido de pasos
de perros, pero nadie vino. Sintió el temor,
a pesar que estuvo viendo incesantemente a Jesús
y a María. Las fuerzas se le iban. Prosiguió re-
correr y regresó corriendo a la casa. Al pararse
para tomar desayuno, otra vez sintió los
pasos de perros, luego las voces de varios
"xáa", como antes. Disfrazó hacia los
perros; se tranquilizó y siguió hacia la ca-
sa, y por fin llegó a la 1ª escuela de la Comuni-
dad.

Jesús, con Dolores y Mateo le dijo que en
parte del camino de cacería, estaba bru-
jeados por el natem Chumpi, su enemigo
de Eskuntsa. En cambio cuando Citia
Ope fue con el papá a donde el natem Tii
de Eskuntsa, para pagar las deudas con
el curandero por los natem tomados



varias veces en favor de Titius. Pei tmo²⁹
el nateu, y dijo a Titia Taje que el⁵⁷
acontece era Ramu de equi, como de-
cisión con todos los curanderos al tratar
de curar el papa.

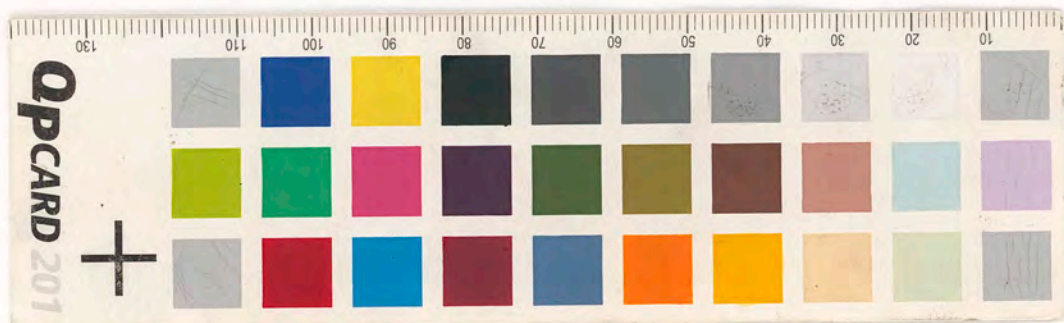
Titia Taje fue curado, si bien ree-
nace que la salud es un don del Señor,
Dueno de nuestros villas y creador.

Llego la noticia hoy que a
medios día en las cordillera del Condor
habia cesado el fuego, por voluntad del
Dios. Fupimoti, del Perú.

Volviendo a lo de Taje Titia, es imposible,
creo, tratarse de una pura superstición, estando
que el mismo tuvo problemas de ese tipo,
mientras lo tuvo el papa, (y también
Chumpi de equi, el año pasado).

No podemos negar que, algo misterioso,
y los poderes ocultos de los shamanes,
a distancia, son solo en un plan
humano de poderes desarrollados,
podrían ser la causa.

Aun creen totalmente los shamanes.
Taje Titia fue víctima de eso, y
no tiene interés en exagerar o
mentir. Algo debe haber de cierto
en eso.



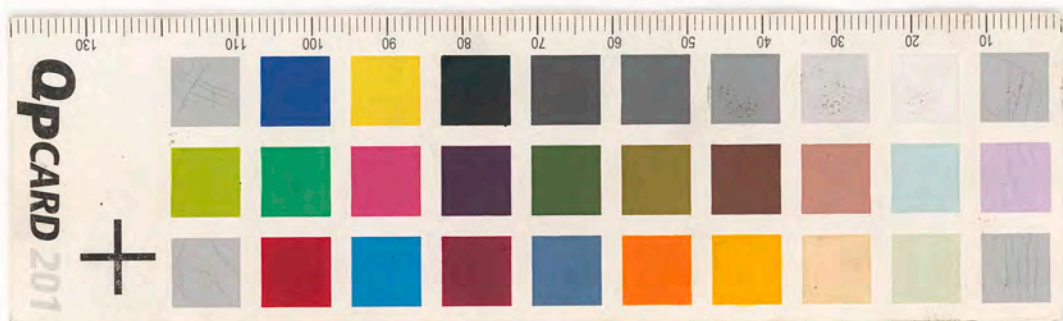
58 Kuyuntsa 18/2/95 Hasta el día de ayer

hice 5 días enteros de retiro en la zona aquí
cerca, en un pequeño "umpak" y como dije.
Siempre es una gran gracia del Señor el po-
der hacerlo. Tenía la ventaja de un camino
recto y con limpió hasta el afluyente
pápak entsa (agua baja, pero profunda), es
afluyente del Kuyuntsa.

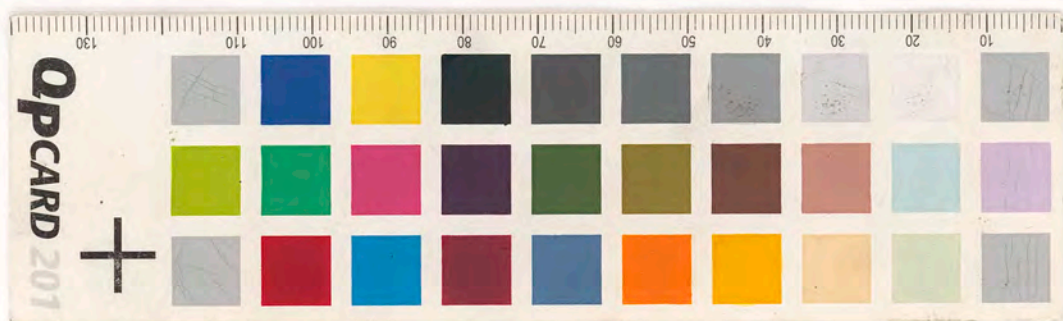
Una noche, en mi casa, llovio discretamente,
y fue una bendición para los campos,
ya que el verano, fuera de tiempo sigue.

Por fin se arregló el caso de fuego entre
los 2 Teises, en la cordillera del Condor,
y los 2 Teises parientes deberán hacer un
arreglo definitivo, ya que desde 1962 no
lo han querido hacer.

Hace 3 días más que Pitivir con su
hermano mayor Kimpánam, iban a ir
a Chinti, por Tatarar, también her-
manos de ellos, para pedir a Kuji, el
4º hermano, que es vice presidente,
porque venga aquí, y sepa que Pitivir
con su familia salga de aquí, para
ir a Chinti. Como dije, creo
Pitivir no quiere más ver al enma-
tem Bamu, sucesor por los shama-



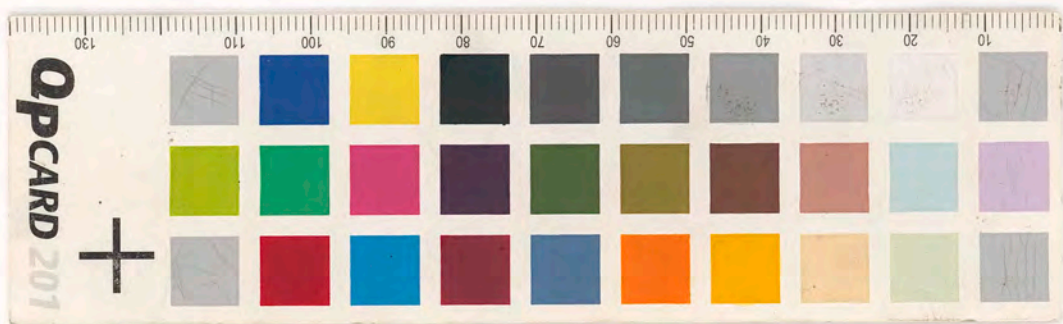
nes consultados, de ser el causante ³⁰ 59
siendo anteriormente enemigo tribal,
de los problemas de Titiur, que ~~era~~
era sostenido por los fantasma
ixianchi. Antes de ir al monte, fui
de momento a la casa de Titiur, y
traté convencerle que pidiera a Romu,
y por lo menos hubiera de la afirma-
ción de los "natem". Después del pre-
juicio que le hiciera aquí al Romu,
en el curandero de Cholupa Federico,
yerno de Tentai, (o Tentka) de
Sáachi o Sauch', Romu se siente
que perdió ~~en~~ todos sus poderes o fle-
chas: Tséntsak, y ya no toma
"natem". Tampoco toma el "natem"
cuando o ~~está~~ muy grave hace 2 meses,
su hermana Sornait de Tentintsa.
Le dije a Titiur que tenía que
él o quisiera salir de aquí, y le re-
le que el Leñor dijo en la Pedrada
Escritura, que El no indica a los
adivinos y curanderos, lo que deben
hacer y curar, y no interviene en
sus poderes que ellos obtienen de otra
fuente y de otros espíritus (ixianchi)
y nos pide confiar solo en El, y



60 ordenar a los enemigos, y recordar-
nos que los sufrimientos, los sufrime-
ntos, la muerte, la trujería, el
odio y las guerras, han venido y
vienen de la desobediencia nuestra y
de ~~los~~ nuestros primeros padres nuestros.

Fuimos diligenciando luego y después,
presente toda la familia de Titaur,
con su hijo Titá Tapa, el abuelo,
su yerno Tinchu, su hermano
Kumpünam. Titaur dice que es
un año perdido para él, pasando
toda su dinero, y pollinos, para
pagar a los curanderos. Por fin fue
diciendo que si Poncu le diera
algo de lo que tuvo que pagar, tal-
vez se quedaría aquí...

Después yo fui a mi retiro y
él licia su hermano Tatáser de
op. arriba. Acabo de escribir
por los 5 familias del grupo de Ta-
táser, con Arujint Gilvestre,
Titrajín, Impikiti y Turáncher, ya
quieren venir a Chintu, para el tra-
bajo y para la nueva Escuela de
Chintu, si Dios quiere, para este año.



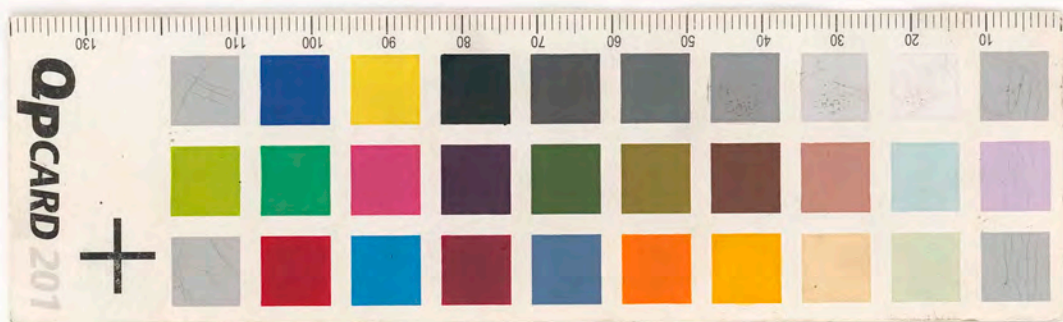
Naturalmente el territorio, también de³¹
Chinto, es anexo de Kuyuntsa, hasta⁶¹
el alto Manchari (decimos Achun-
Tsa como hijo), en el afluente Shin-
kiatam entsa.

No se en el tiempo lo que será, ya que
Kuji de Chinto, ha insistido de obte-
ner su territorio a parte como Comu-
nidad totalmente autónoma, mien-
tras Tatázar está en territorio total-
mente de Kuyuntsa.

Ayer celebramos, el 1º Domingo de Cu-
aresma, el "Senda ajapti Kintia", que
corresponde al comienzo de la Cuare-
ma, y al Miércoles de Ceniza.

Participaron todos los de aquí, menos
2 o 3 ausentes.

Promu regresó ayer del trabajo de
Yayákim entsa de Chukintar, en
donde ya sembraron la gran huerta
de los enfermos, a este lado, en
donde ya hay una nueva casa, y
la próxima la trabajarán el lunes
27/2. También desde Wisum piden
que vengon a trabajar para el lunes
13 de marzo, la nueva trun-
jea, Casa Peminí de los Asambleas

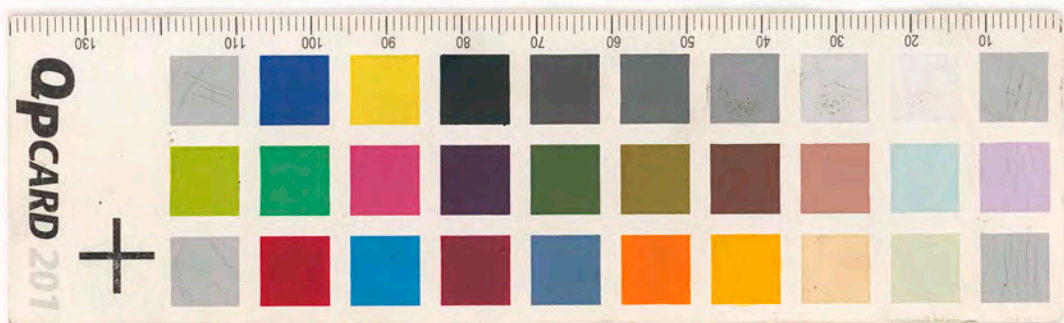


6. amule. Aunien nienye 2 de cada
Comunidad.

Desde mañana saldre en Titia Tapa,
en Lunkaa y talvez en Antik de Mai-
Kua y pueremo llegar a Wisum de un
dia, luego a Lanchik, luego a Chu-
rus y a Ulati, para el encuentro
de los etserin y aijmatin en Ki-
chim.

Churus 26/2/95: El dia 21, martes
salimos en Lunkaa,
Titia Tapa y la viuda que suele cuidarme,
y cuida nuestros pollinos. Pitrona. Esta
salio para ir a ver su hijo Anchumir en Ta-
nintsu, esposa de Phirap; Pitrona tambien
es Jesus Achuar.

Salimos como a las 8 a.m. para llegar a
Wisum, para la reunion de los etserin
y aijmatin en Wichimi, y si no ser po-
sible en Churus, en los alrededores del sur.
Los rucelos sobre esidos: Katirank
nos hicieron subir, a un lado y al otro
del plebado (Taammumi o pamañ naek)
y solo a la 1 p.m. llegamos a Chinto,
y entramos en la casa de Kuji. Este
nos informo de su ultimo for el sur,

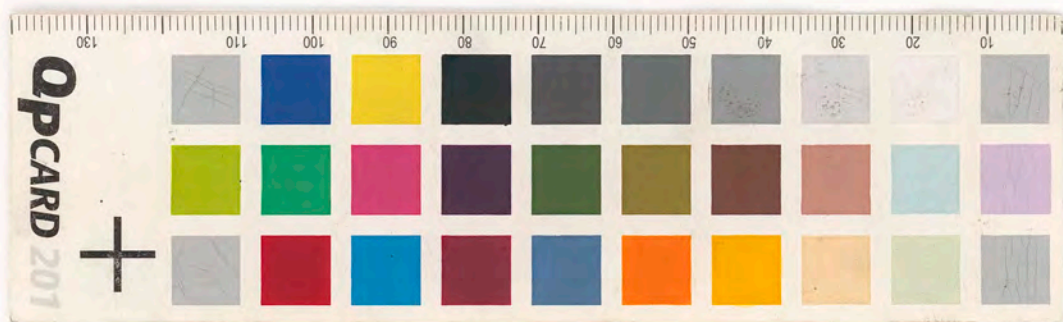


caso "patatKavri" (Vice Presid.) de Ati, ³²

solo en Tlamús encuentro varios problemas. ⁶³
En 1º lugar: el muchacho Xampis, Wilmer Arer, hijo de Wilmar, maestro de Tlamús, se casó con una hija del finado Mejeant. El muchacho ahora tendrá los 16 años, y terminó los cursos en Uxijint, habiendo llegado hace 2 años del río Uloxua, desde Cobollito, en donde vivió en la casa de Xampis, que por el año 77-78 Wilson casó y dejó...

El otro problema que Kuzi trata eliminar con Xampis, su Consejero (itsavri) es que César Noriega, hermano de padre con Nicanor Noriega (que antes vivió años en Chuxintar, Zone 4) casó a una muchacha de Tlamús, hija de MúKucham. Fue entregada por la esposa Impichkai. La muchacha es Mishá, de unos 15 años.

César Noriega al meterse con la esposa de su hermano Nicanor Noriega, fue abandonado por su mujer mestiza de Puerto Viejo, en el Pótega, y así la mujer de Nicanor escapó y fue a L.



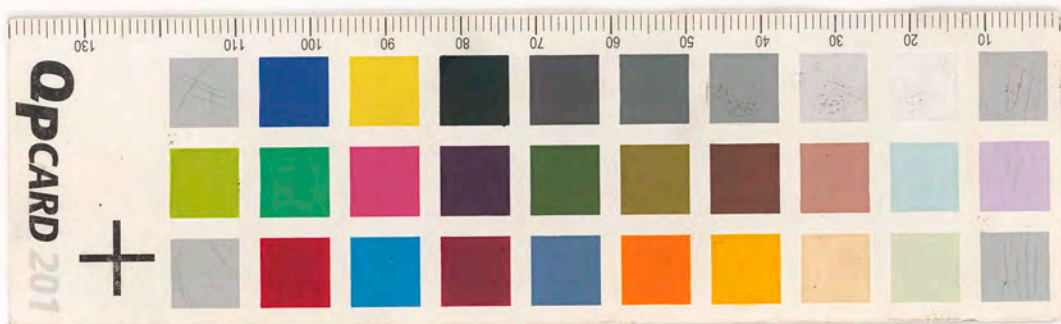
Lorenzo, abandonando a Uicamar

64

Kuji oblige a que el ribereño volviera
al Postega y volviera de Uicamar, pero
Impichkai se opuso, y los de Uicamar
no se plantaron. Yo informé aquí
al Greñid. Uashinkash que en Pituir
y Kanik está visitando la comuna.
Lado de aquí.

Luego el otro grave problema de Wilson,
campesino de Villa Gonzalo, educado
en el Chiriquí, como almarino con
los jesuitas, y que Anita Terrestrial
por trayó como maestro de Wisum,
por ser de ríen católica (Jesús aints).
Wilson tenía unos 40 años, es buena
gente, pero es muy virado a la cultura
no indígena en muchas cosas.

Yo cogí el problema de querer a la
viuda del finado metido. Nukag, la
joven viuda es Chinkiami. La esposa
fue de Wilson Vela yante e ^{Sukainkur} ~~Wase~~
na, lilipie (quechua - chur) por
el ^{chun} ~~de~~ sabuelo que era churano...
De ~~Wase~~ Wilson tiene Sukain-
kur Wilson tiene 10 hijos...
Wilson empezó a traer mal a Su-

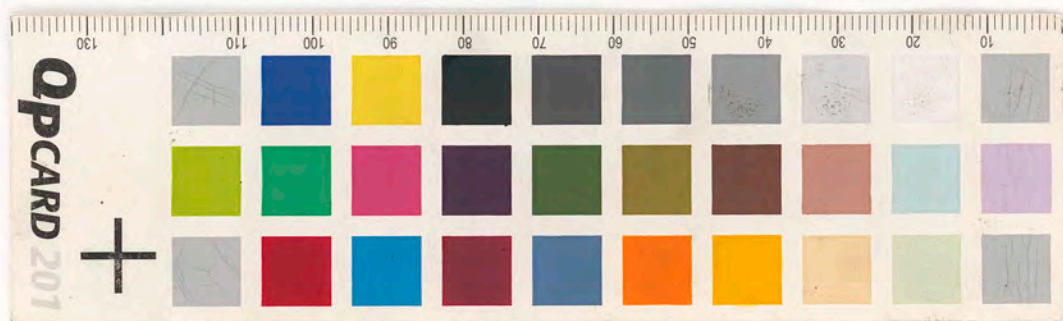


33
65
Kaintur, por querer a la otra esposa
o por que Suxáintur le reprochaba sus
infidelidades etc. Total Wilson to-
mo trago cuando fuele, y a mal
brazado, a pesar de ser una buena
persona. De brazado suenazo suro-
nente a su esposa, diciéndole que los
kampis toman la sangre de sus mu-
tehos, y luego nombrando a Dios
y a Jesús suenazo motorle, si El
hubiera venido otra vez. Edo las
sensaciones que Suxáintur hizo en la
reunión con Kuji y Kampio.

La Comunidad hizo un documen-
to para la Use (Unidad... de edu-
cación) de L. Lorenzo, para que Wil-
son sea cambiado a otra Comuni-
dad.

No logramos llegar a Wisum, y a las
6 p.m. casi, dormimos en el oflue-
te Kuntuk entra, zona de Wisum,
a unas 2 horas de Wisum.

Había 2 chuzidas y los 3 varones dor-
mimos en la misma planta, y Pitruña
en la otra. Había mucho calor, y yo
estaba rendido. Los 3 dormían. Aun
nada momento, como a las 9 p.m.,



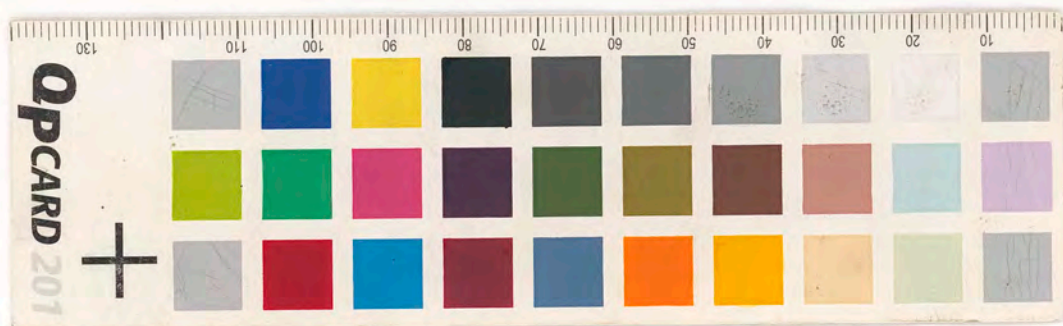
86 no habiendo luna, muy oscuro, en
un pequeño fuego, sentí la respiración
y el peso de un animal muerto.

Buscó la linterna y ^{la} sombra. A los 3 m.
de nosotros estaba un ~~puerto~~ puma
rojo: japaywa, que se vino y se
suprecó. Despertó a los otros dicién-
do: yaxa, japaywa (tigre, puma!).
Debo decir que era un lindo ejem-
plar. Yo escribí que lo vi sus bes-
tas. Me volví a 2, en el camino
limpié hacia yententich, a cerca de
Chinkiank.

Hicimos cenar solo en una tsapa
de Tsamán (mediano, después muerto).
En la mañana, sin tomar nada, co-
mosa la, & entramos en Wisum.

Estaban terminando la jea de Ti-
tia de Yauri, y la mitad del techo
de su hermano Téa, el etseru.

Después, invitamos a los 2 etse-
ru Téa y Otsajin a la reunión
en Churup, y tal vez en Wichim, y
seguimos hacia Ukijint. Aquí en-
contramos el etseru Tichuch y lo in-
vitamos también, y seguimos. A las
6 p.m. entramos en Kampint,



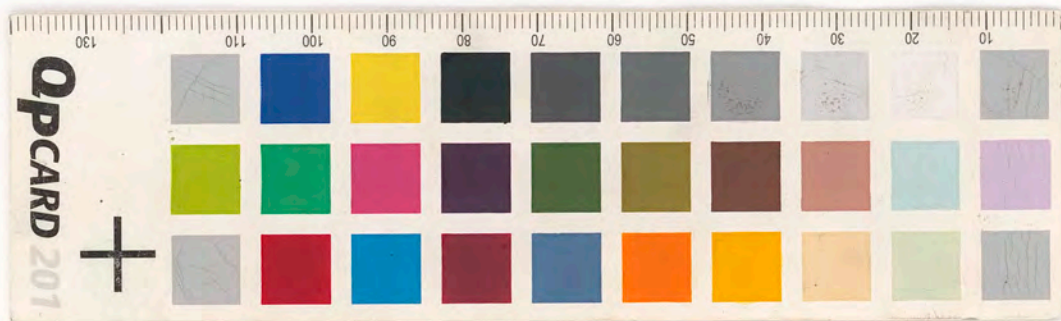
34 68

y dormimos en la casa del suegro
Chikvish. Un buen grupo de señores
evangélicos, vinieron a la reunión
y Talaba fue de la noche y al
mañanecer.

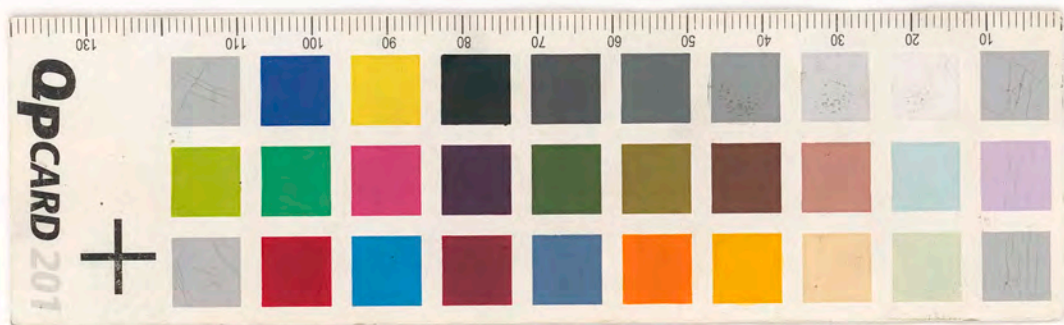
Perquimos el día siguientes. Me sentí
muy cansado, y mis 3 compañeros
no fueron. Dormimos cerca, en
Sanchik. Aquí vimos, sola ya en los
Xirantes, mi linda yéa, un poco más
sucia de la de Kuyvntsa. Falta
solo la hoja, pero ya está en camino
de la casa - Enele, y quieren empa-
zar en los grupos la hoja de sus
las cosas. Al regreso quedare para
terminar la lista de ellos.

Perquimos en 1 hora y $\frac{1}{2}$ a Kayú en-
tra en Amle están haciendo una
nueva Comunidad de Yes chixiar, en
el famoso disuntible pastor. Tras
Kutvish que inició la Comunidad de
Wákiadi - Nuevo Perú. Son 5 fami-
lias. Perquimos y en 2 horas más
o 3 perquimos a Turánchim.

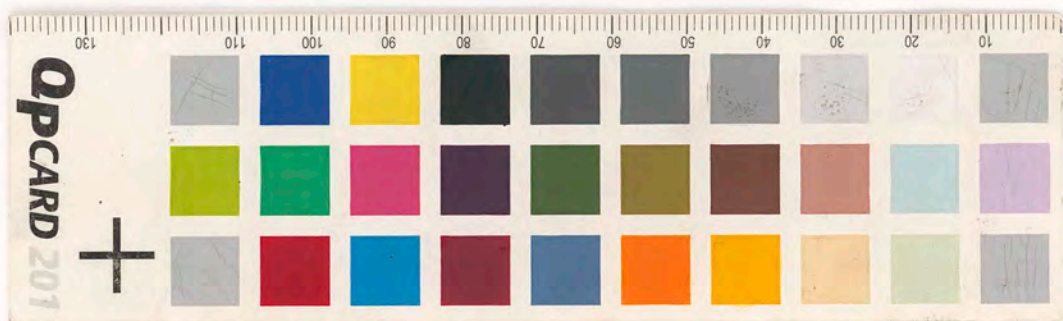
Perquimos pronto de luego. No entre-
ramos que la joven Yarnáech hija de
Yaiman y de la semiciega Sayank, tuvo



68 un Asmayo en Wayú, entre Oficiem
llevarla cerca a Lanchik, nungo, a Im-
le el natem, mi hermano, Jirant. Ella
no quiso, diciendo que era ^{afus} shikier.
Tiene 20 años justo. Entonces la esposaron
a Turánchim, pero en el camino entró en spo-
nia. Se quejaba del corazón. Los Yui shikier
con su guitarra, ya que muchos la con-
seguían para tocar sus cantos, lo llaman
Kanda, diciendo que los nombres, ocheer
enent, y nungo son del maligoro(m)
evangélico. Así rezando muchos en el
camino lograron llegar a Turánchim,
y la dejaron mejorada en su impak (
dijo ella, usen este nombre ocheer).
Pasó el tiempo entre mejor, y un día, sin
salir la enferma del impak. Me han
refrido que ella dijo que en su sueño un
ángel le dijo que sufría por los pecados
de su hermano mayor Sakte, que
viviendo con 2 mujeres hermosas, lu-
jos de Antun', recientemente dejó encinta
una hermosa de ellas, vinda del fi-
nado Kiakua. La joven no quiere salir
del impak. Yo pasé de largo, pero
le dije de lejos a los parientes que re-
zoraban por la enferma. Es admirable que



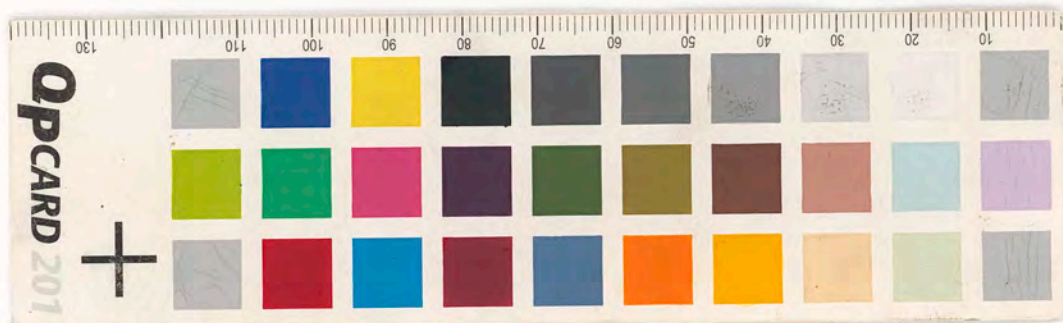
solo en la oración, pidiendo la Ulisen-³⁵
cordia del Señor, lo que me da fe, que la
vida supera la enfermedad. Ahora ⁶⁹
Típico de los evangélicos, la fe total
en los sueños, en relacionar una cosa
con otra, y revertir los problemas de la
Comunidad, en sus problemas. Luego la
parte psicológica forma un aspecto muy im-
portante que influye mucho en todo.
La vida está en una edad crítica
afectivamente hablando y hay nuevos
aspectos enajenados y también medios
manipulados. Separadamente tuvo una
crisis del corazón que afectó profunden-
te su circulación y respiración (esto
ello me lo confirmaron, que no po-
día respirar), y en un tónico del co-
razón hubiera resucitado pronto.
En todo, repito, es admirable su fe
y oración. Me es admirable ver tanta
pudencia. Encuentro entre de ayer
los que reprecaban la Transcendencia a
Wang y entre, entre, con pudencia.
Seguimos en aquí, y ya está el Ma-
shinkash en Tíbur y Wank, como
dijo. En la mañana se habían reuni-
do en la Comunidad. Hicimos lo



minimo ser por la mañana.

Sujimos que entre niños, mujeres y hombres 18 de Chichirast quedaran bloqueados y en Wampuk por el conflicto en la cordillera del condor. Al siguiente mañana Ushana le hicieron cargo a los soldados ecuatorianos "minas" para colocarlos en el nuevo camino grande entre Chichirast y Wampuk, recién terminado en la parte de Chichirast que es muy larga. Los de Chichirast fueron a Wampuk para vender siempre de grado o de fuerza que la trocha recta estaba terminada.

Pero Lankap, hermano del etserin Jany, que quedó en Chichirast, hace 2 años expido paso por los soldados del Ecuador como dije, fuera de los caminos, y teniendo los soldados como prisioneros de Espiritos Santo, les pudo llegar hasta cerca de Tichuan en el Yampariak entera, camino que recién dije, y así aviso de las minas que los ecuatorianos hicieron colocar en la frontera, en el Wasarach. Ahora de enterarme que en otros caminos han minado

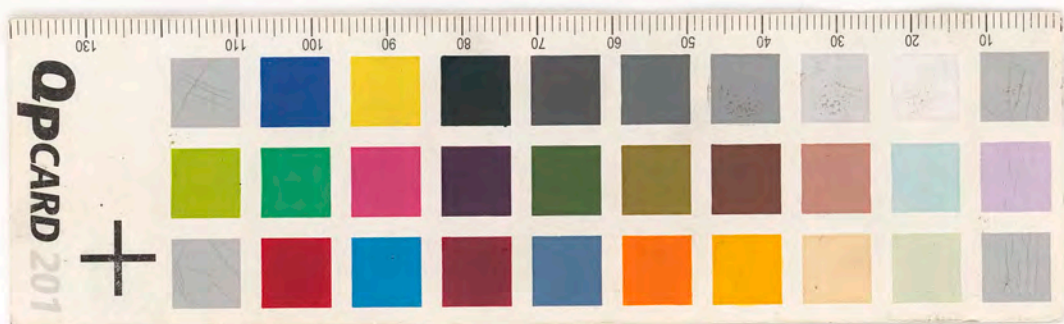


71 36
la frontera. Sabemos que los guerreros
no han hecho en y a una vergenza
que ni una guerra declarada se comen-
taron, otros que pueden perjudicar
ahora y más tarde a los selwaks.

Ayer en la reunión en la cual nos
informamos de los problemas de la zona con
el Presid. Ushliinkash. Estábamos
que era imposible ir a Wichim y decidí-
mos hacer aquí la reunión por 2-3 días
hasta mañana por la mañana.

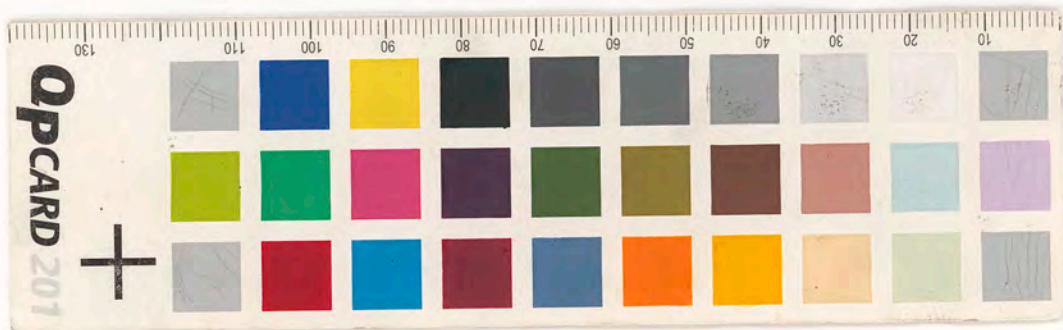
Yo estamos aquí 24 jutos, 19 venidos
de afuera, que representan 9 comuni-
dades.

Cuando llegamos a hablar de la queja
del apionado y otros que Luis Alcaray
solo confiaba en mí, y por los problemas
que Pitir tuvo en J. Lorenzo en mayo
para tratar de ir a Spichito, y el O.
Ignacio se quejó de mí etc. - Tanto y
por otros asuntos: la procesada ida
a Andoa, para ir a Lima, en los pro-
blemas entre Tzisti de Kuyunta ayudan-
do a Don papa el Vice Presid. Kujil como
suote, entonces Ushliinkash y Pituir
fueron malos conmigo. Ellos no logran
entender que el fruto selwak no lo po-



79 Hemos tener y administrar aquí y
por eso tratamos otra persona que
vive en las ciudades, como Luis
Alcay. En él, algunas cosas nos solie-
ran bien, como poco de pulso, ve-
nida de los doctores y la enfermería, pero
otros. Hemos otras cosas. De ellos
quieran todo y en seguida, y no acep-
tan demoras, y no se dan cuenta
que yo también en muchos casos estoy
marginado y sus exigencias son
muy pronto. En verdad solo Ali-
xios de aquí que conoce mucho a
hermanos de Wampuk, los apo-
yaba. Yo les dije que yo ya estoy re-
nunciando a toda administra-
ción del fondo, que pasara a ellos.

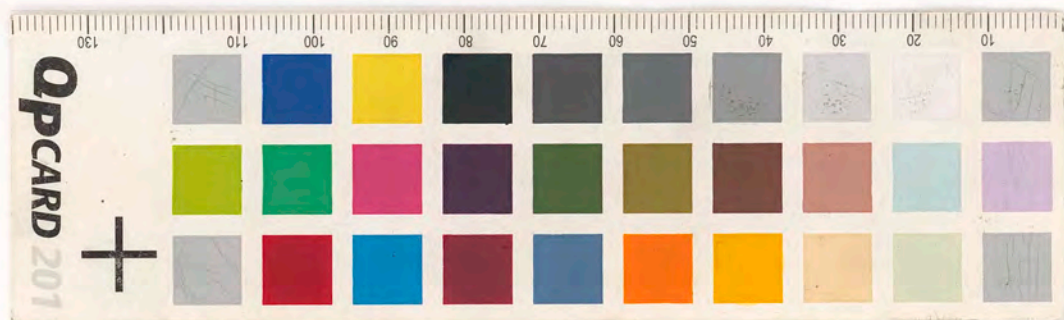
Entonces me dijeron: que yo debía en-
señarles como administrar.
En verdad aprenden al Señor por los
5 días enteros de Retiro que sea-
lo de hacer en Kuyunta, y por tan-
do que pidió al Señor me diera pa-
ciencia en aceptar a algunos celeros
tan exigentes, que ni saben del riesgo
del uso y administración del dinero.
En verdad todos los demas estaban



escuchando en silencio. Creo que ³⁷esto
duró como dos horas, y no se como no
logramos hacerme perder la serenidad...
En las últimas Asambleas saben
que solo los de Tsimintu han admi-
nistrado solo en favor de ellos ese
dinero que yo dije que es de ellos...

Por cierto al final de esto pasamos
a los problemas de la guerra en el Cón-
dor. El mismo Woshinkash se me
acercó en la casa de Use, a donde re-
gresamos, y me dijo de desahogarse
el grave problema de su hijo, varón de
apenas 19 años, y alumno del Achuar
Worudi, que se metió en la kajeri
de su hermano de papa: Tsimantse
Jentikidut, y por lo tanto a kajeri de
Woshinkash también y nukurí, tía
para Teo.

Woshinkash entonces para resolver esa re-
lación de incesto, le obligó a su hijo a tra-
bejar una ~~total~~ ^{total} hm^2 para la Comunidad,
y luego la multiplicó de unos 21 años,
estadeciente, y por el mismo deberá pagar
también. Luego me informó de otros
problemas de los jóvenes de Jentikidut,
Anés y Tsimintu, alumnos del A-

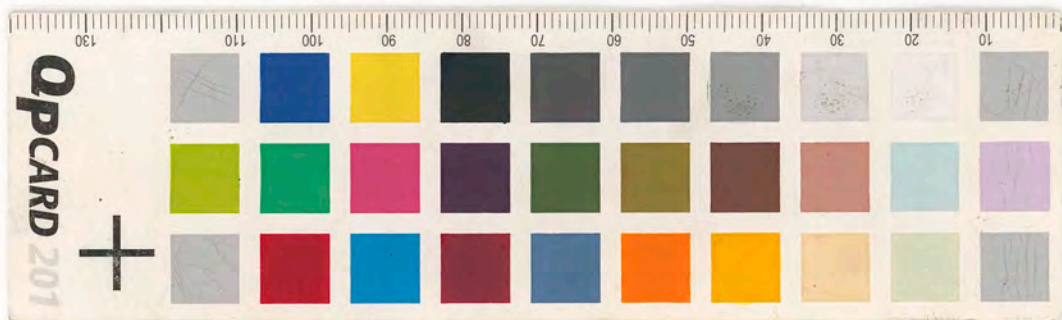


74 elucrar Wairuri de Uxijint. Amiba
sucote el problema de Maatis de
Anis, el mal ya se coró en la lu-
ja de Mikvink, que es mukuri (día).
Cuxits hijo de Kaésar de You-
Kuntich, no quiso ir a la lu-
ja de Coyujint que está encimada de
él, y entonces deberá pagar una
coratina. Uxek y Wanjín: el 1°
ya casado, en su hijo, y el 2° se
casará. Así que muchos alumnos de
los Hermanos se están perdiendo,
en el colegio.

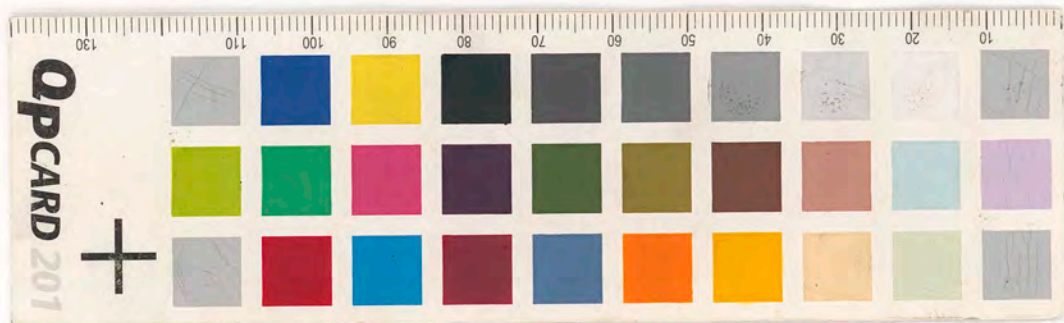
Esta mañana, Domingo 2° de Lucas,
me fuicim el Senta ajapti Kintia,
ya que los otros no lo hicieron como
nosotros en sus aldeas. Siempre se ol-
vidan.

Kuyuntsa 6/3/95 Represé ayer con
Cathia Tapp, y los
los muchachos de aquí que encontramos
en Uxijint: Churái de Maikua y Te-
trik de Chumpie, sumiendo en Chin-
tu a Ambe Kuji.

Por 3 días enteros nos reunimos 26 mi-
nistros: de 12 comunidades: Jeltorn

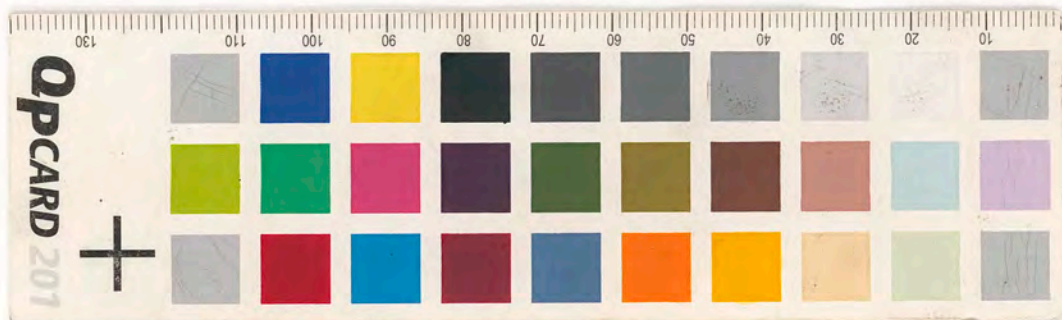


solo 4. Uxintsa, Anas³⁸, Katira⁷⁵
Nayump'entra. Los 2^o y 1^o de Anas³⁸,
están terminando el 5^o su recessional
en S. Lorenzo, los 2 de Uxintsa.
Rafael Ubungia Kuyach y Uxijint se
perdieron sin motivo, como Entrakua
de Nayump'entra que estaba a solo 4
lejos desde Churús. Tanti todos sin
motivo en Katira y Warush enigma.
Nelo decir que vino un buen grupo a
por el problema del conflicto linéar.
El lunes 27, el 28 y el 1/3 nos reu-
nimos por lo que los de Churús, con su
juventud Mitiaj que nos brinda siempre un
abundante chunzo, cada día.
Después de la muerte del etseru Limpinachi
de Tantikntsa, entro como candidato
Tamarin, yerno de Zirats, y el hijo de
Uxintsa.
Lupinus de Jemp de Chichirát, que su
hermano mayor Tantik que fue apresa-
do y obligado a vivir en el 'Eukador',
en Tuserintsa de Wámpuk, por lo sol-
tado suatoriano, como exiliado) a través
de la frontera fuera de los caminos por
la zona del río Ghuxintsa y Yámpaniak
entro, hacia Aaim'entra, y teniendo



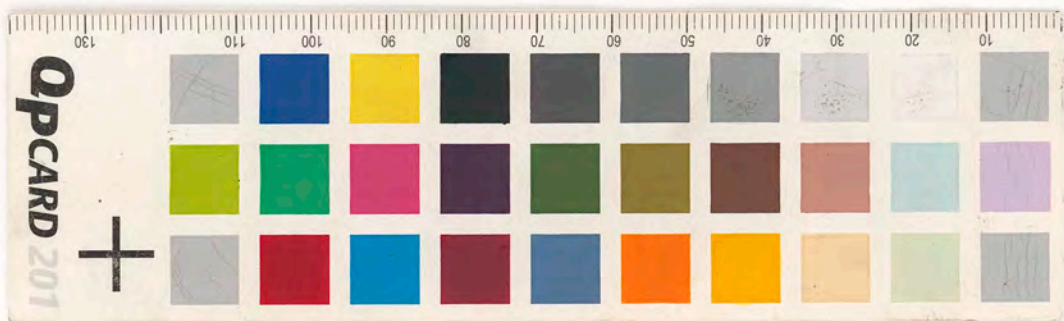
76 los soldados penales del Oeste.
Espíritu Santo del Thukintsa, y
lopro-encuentro a Tuanchi y otros de
Ticham, y darle que nadie desde Chichirát
fuera por el nuevo camino su-
cleo hacia Wampuk, ya que los esca-
torianos pusieron minas en los caminos
fronterizos, y 4 familias quedaron
atrapados en Wampuk, por el empuje-
to, llegando desde Chichirát, Pakunt, Gauki, Mashna y creó Lecha.
Estos están en sus esposas y hijos.

Otra dolorosa noticia que por radio enche-
ron los de Chichirát fue que desde Lucma
un shixiar combatiente en la cordille-
ra del Cuzco ~~se~~ comunicó a sus pa-
ricutas que había cortado la cabeza de
un sguaruna enemigo del ejército re-
gular, de cabellera larga, según lo que ha-
bía prometido a los de su pueblo, y les en-
cargaba de preparar la námpar de la
Tsantisa (la celebración de la Tsantea
de los shixiar. Al escuchar esta no-
ticia los Achuar Tolo, tuvieron furiosí-
simas críticas en contra de los shixiar
del General. Fuimos de las reunio-
nes de los representantes indígenas de

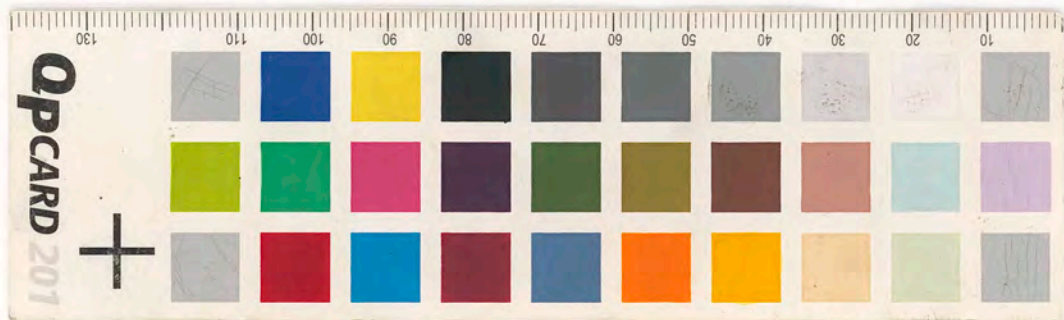


39 77

los Super Organizaciones Indígenas
de América, y sobre el último encuen-
tro en Huayquilas, entre Dirigentes
de la Orgau. Indígena, guerras y
eventos. Por día y día, los
shixiar de Lucma intervinieron a la guerra:
"Kakántramú", discurso de reclamo y en-
frentamiento con los enemigos (en
shuar: "atsánmamú"), forma usada
por los shuar frontizos con los shi-
xiar). Se murió un ensujeto guara-
no de Bezada, que dejó enfermo.
Siempre tenemos que hacer sido golpea-
do por los jefes...
Problemas, siempre de informes del
problema limitrofe, durante el Encuen-
tro de Churús.
Otra noticia negativa: el joven Uxiti,
hijo de Kamijiv de Kaéptoch, que
robó la 3ª y última, hija de Doris
de Wámpuk, y escapó a Wámpuk, pe-
ro de largo la Comunidad de Churús
ni entrar en ella, y se topó con los
soldados guanos, que desde Bezada,
estaban viniendo a Churús, a derri-
var unas lipelas. Uxiti sillemente
los engañó diciendo que iba a vini-



78 Ter a Phakaim. Pero por de largo,
y seguramente fue a Kaeptoch, fue-
ra de los caminos. Dejó dicho
en Wismu, en donde dejó la mujer
rofada Rikwa (de unos 15 años), que
iba a Kaeptoch, y luego de noche
se iría a Wampuit, haciendo en-
tender que trataría de llevarse los
otros 2 mujeres, hijos de Terin,
de los cuales tiene un hijo de
cabeza m. ya se ve que ese
muchacho debe tener algo oculto
para meterse así, con tanto co-
raje m. Los de Churis dijeron que tra-
tarían apresarlo para llevarlo a
Wampuit, según lo pedido por los
dirigentes de Wampuit. Ojalá que
Terin de Wampuit venga pronto
a recoger su hijo.
Al regreso en Rikwa, Tiamu
de Uxijint, y Oitajin de Wismu,
venimos por el camino directo
del Namut, ya que el Churis era
apenas nacido. Empezó a cllover
el día siguiente.
Cuando llegamos hacia los 4 al
hijo Churis, en zona de Uxijint,

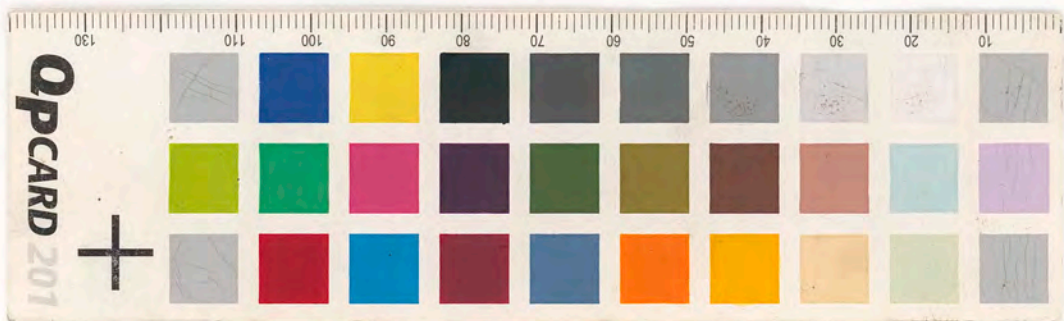


40 79

Después de unas 6 horas de camino,
siempre más inundado, bajando
el río, y en muchas de ellas, tu-
vimos la sorpresa, que el peso de
puente, no nos permitía cruzar
el río, muy nevado.

Entonces, con los machetitos, se
hizo una balsa, y pudimos cruzar
el río, yo sentado en la balsa, con
todo, los cosas, y ellos me dando
para empujarla. Como a las 6 p.m.
subimos al otro lado, la luna,
y cuando no movía el camino
para ir más arriba a la chacari-
ta del monte de Chapo Vixint, en
donde había buena comida, yuca
y plátano. Cruzamos por improvisar
una corda, y fuimos en el
camino sin tener ni cuer.

A las 3 de la madrugada, empezó
a llover duro, y el agua subió,
lenta, luego intensa, empezó a
chocar por todo lado. Cruzamos
que recoger los rope y frotados den-
tro de los bolsos, y posados o
sentados bajo un plástico, como
vecinos. Agua, calor, como



80 a las 6, nos arreglamos, y sin
Amor la Tsapa de mano que
los muchachos habían traído,
empezamos a caminar hacia U-
xijint (en 2 buenos días).

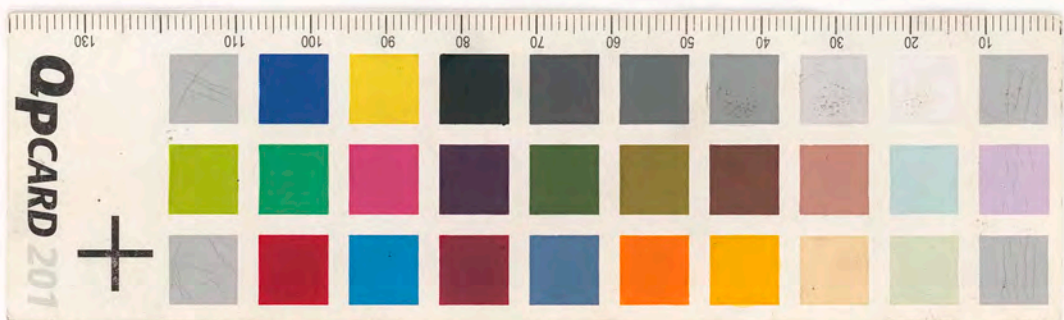
En la Transparencia del Tein, encontramos
un árbol de linda fruta:

shaxi (falso) y morzo. Tiene mu-
chos frutos: Kirimp silvestre,
shaxi, saampi, chimi etc.

El tumbor en mucha dificultad
por los 2 machetitos y por apoyarse
el árbol en los bejuco, y por qui-
carse, y pudimos comer mucho
de esa fruta azucarada y dulce
apio, de ~~la~~ corteza roja.

Pasamos a Uxijint, en donde
dormimos por el cansancio, y el
día siguiente pasamos Wiskun,
y llegamos a Chintu.

En el trabajo de la Comunidad
del norte, terminamos totalmente
la nueva casa: cocina, comedor
y oficina de viveres, pero el
Colegio Acluar Warush.
Muy linda.

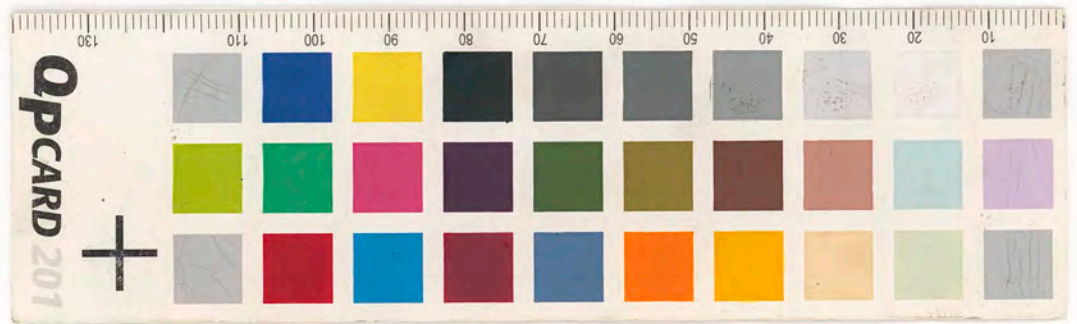


Kuji en la Kayu, me comunico
que su yerno Zseremp, hijo de
Yauri de Wisum, pidióle en la
Kayu de cozer una 2ª mujer, su
cuñada Najari, que es tinka.
Siendo tinka por meses y meses, estuvo
acompañando a la hermana Inarit,
esposa de Zseremp...

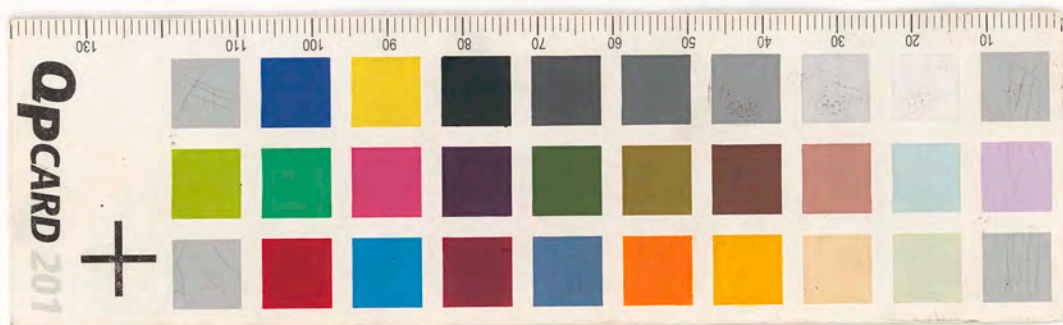
Peromientras, la misma Inarit
está dispuerta en entregar la 2ª hija,
Inarit se opuso. Entonces Kuji dijo
a Zseremp que aceptara vivir con
las 2 mujeres, Kuji le obligó dejar
su trabajo de carpintero en Yauri-
Kim entra para vivir en su casa
con las 2 mujeres.

Entonces Zseremp no aceptó, y deci-
dió quedarse así en una esposa.
Zseremp hizo el catecismo en el
colegio de los Hermanos en S. Loren-
zo y yo debía bautizarle, según
los acuerdos con los Hermanos, y
hasta la fecha no lo pude hacer.

Difícil debe ser para un yerno de Ku-
ji (tiene 3 más: Jikam, el otro, el
Mayayua, y el Shikampis Jolis)
querer la monogamia con los



62 ~~son~~ 4 muchachos más que tiene
Kuji, los de cada mujer. También
tiene el 5º yerno más: Tinantza
de Wisum, que casó a Mari de
Tuxor y Kuji en...!!
Informe a Kuji de lo sucedido en
Churis, y del deber suyo de in-
terromper los estudios de Ullshum
por hijo del mestizo Segundo Pen-
jifo Coronza, que casó a Antri
de Chintu, hija de Tayachna vi-
da, y cuñada de Kuji. Ullshum
puede entrar en el 4º curso de Ull-
payacu, como hizo su hermano
Gautiak, que luego casó y tuvo 2
mujeres selvas, y se lo va a robar una
mestiza de Ullpayacu. Está prohibido
en el Reglamento de la Organización
seguir los estudios a los jóvenes
casados. Además me informé que
Juy Juy, condoshi que vive de la
go de Ukintsa, entre 2 hijos a
2 condoshi de Ullpayacu, y del
Postaza una también es esta
rechazado en el Reglamento de la
Organización, ya que esos condoshi
viven como mestizos etc.

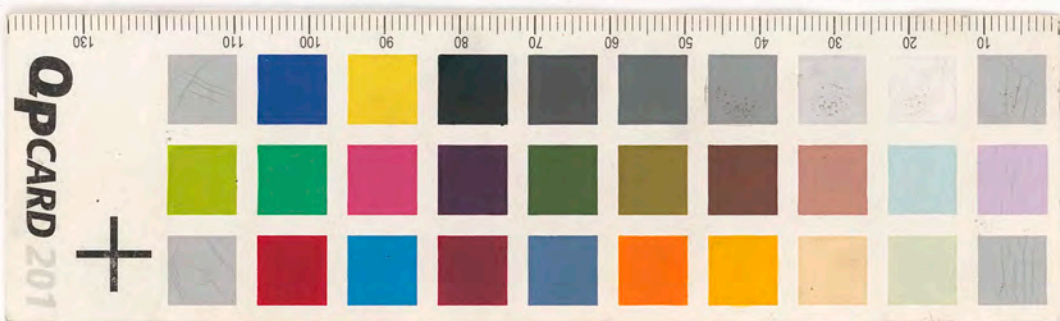


42 83

Aquí encontramos la noticia que
la recién nacida de Tinchu y Chasu,
recibió por eso un golpe de pelo, luego
lo por Chuxiak la misma mujer de
Chasu, y que golpeó la cabeza de la
criatura en la frente. La criatura
con la ~~mejor~~ frente representó murió al
2° día y fue enterrada en Chuxintar
por Antik...

Naturalmente los selvas dicen que
murió por un espanto: pajimamun...
Si entendieramos que el golpe le causó
el problema, pero la explicación
del hecho, su causa, debe ser
un mal espíritu: iixiandi etc.

Kuyuntsa 7/3/95 Durante nuestra
ausencia en Churus,
apenas la familia del ex natem
Parru estaba acostada, y hablaban
entre ellos, una persona se acercó
al atent, y fue vista su sombra por
Yayash hijo soltero de Parru. Dieron la
alarma, y todos los linches apenas
cuando vieron la pizada de un
linche que representó hacia el camino
de Vixintsa, luego hacia la nueva

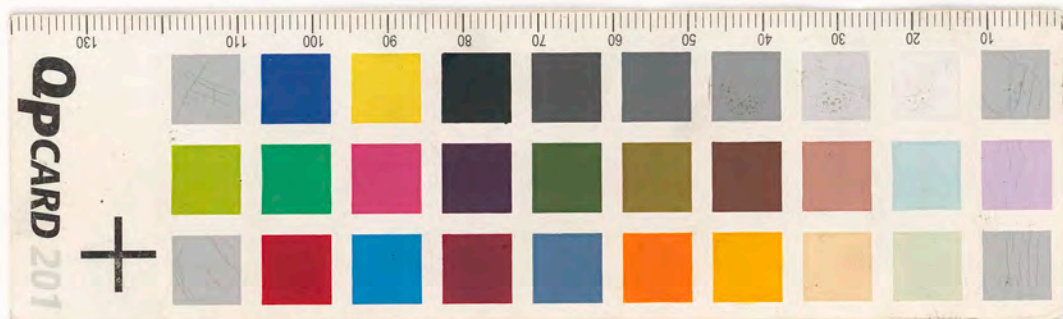


89 huerto de Chumpi, hermano menor
de Alashitak y Tairi, y luego regresó a
la casa de Pitivir. Esto se debía de ir
definitivamente a Chintu, en sus 2 hi-
jos y el muchachito Trarump. Empezaron
la conjuntura que se abrió del grupo de Pi-
tivr y sus hermanos Kuji y Patasar
trató matar a Ramu, sucesor de Bru-
jeor a Pitivir como hijo.

Chumpi se casó, empezó a defender
a Ramu, cuya esposa Ishpink es hija de
Vita, hermano de padre con Chumpi. Esto
era a Ishpink, suerto su hermano.

Hay que recordar que la tribu de Wakir jefe
de Kumpánam, Kuji, Patasar y Pitivir era
enemiga de Chirap de Pautintu, jefe de
Ramu, y lucharon en los años 1968-69.

En esos años los notam fueron a Ramu de
perseguir a Pitivir en ese "ixianchi" que le
quitaron la paz con el terror por todo el año
pasado, y gastando todo sus licores en
Taishi de aquí es hijo de Kuji, entonces
Chumpi empezó a buscar a Taishi de estar
el tanto de esto, y hubo enfrentamientos
mucho en palabras, pero no muy tarde deci-
dieron ir a Chintu a ver si Pitivir
estaba en casa de Kuji o no, y salió

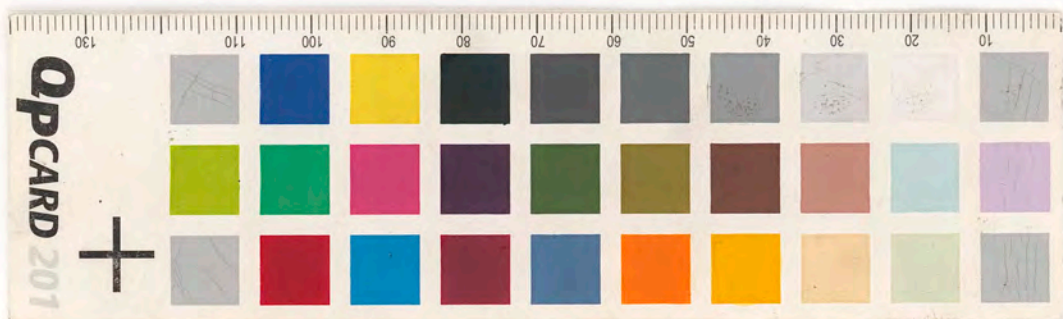


43
85
Despreciosamente Chumpi en Tsiish,
y en el camino les copio la noche y
bien de noche, con linterna o mechero
llegaron a Chintu. Viern que Pituni
había estado trabajando el "Kénuk"
de la Escuela nueva y el día siguiente
regresaron.

Solo esta mañana pacificaron los éni-
mos y se dieron cuenta a sangre fría,
que habían hecho empatares sin pue-
los y la Comunidad así tiene un
suficientemente duro y más divisiones
y conflictos.

Cuando, conflictos de este tipo, en tanto
sino que vino en los seluor. Es claro
que el día, el conflicto y las divisi-
ones no vienen del Tsur, pero Amor
y Tes, sino de otro que busca la rui-
na de los aldeas.

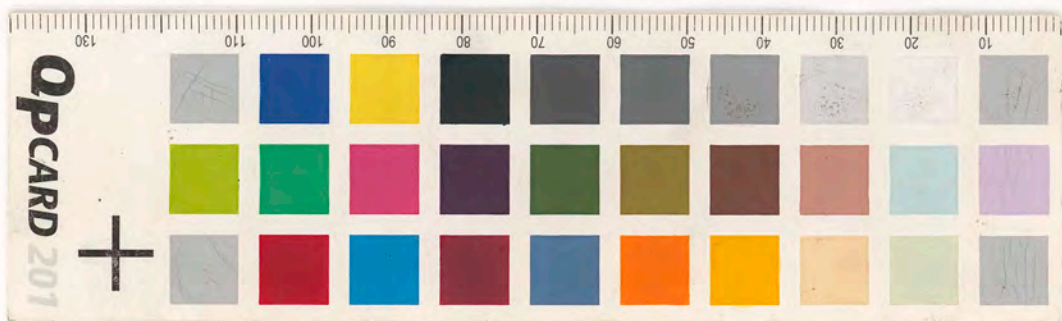
Esta mañana antes de ir al trabajo,
tuvieron que enviar 4 hombres al Yayash
Vintu, el alto Chankuap en Anile
el estujido mayor Tjokam, de unos
64 años, maestro de técnicas seluor
en el Achur Kénush, está muriendo
por un dolor en la zona del corazón.
Es una gran pena esta noticia.



86
Lunkaá, el sijuntin, su hermano ma-
yor lo nupó, apenas llegado de Churús,
y antes de ayer Amingo, después de
una sola noche, salió hacia el
Yayash Ukintsa, y regresó desde
Saach, de sabiendo que el joven ya-
tem Jémpet, hijo del gran notam
Yayash, no le pudo curar, y Jiú-
Kampidio regresó a Kuyuntsa.
En 2 días de camino, los que so-
nó, sano.

Le fueron en seguida: Lunkaá, Chum-
piu, Tutrik y Antris.

Seguieron el arreglo que hizo antes,
y luego establecieron que todos fueran
el sábado a Wisum, para la in-
strucción de la casa de Reunión de
los Arambles. Por que ya están
trabajando en enfermos en Yayá-
Kim, centro de Chukintar, tra-
jarán el próximo lunes 13/3, allá,
la 2ª casa para Esereup y los doc-
tores del Centro médico, en Wi-
sum. 2 de los 19 Comunistas
enclavados en la zona Aaim cubra,
trabajarán el mismo día la
casa de los Arambles, y en V-



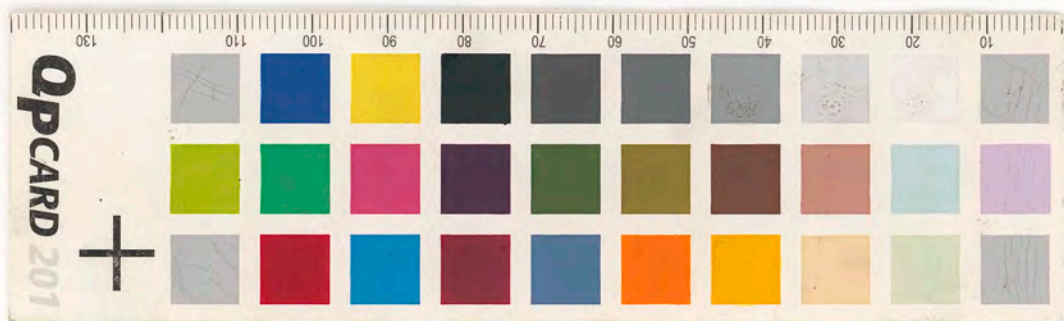
44
87
ningún requiera el trabajo de las
Comunidades del norte. Tres tra-
bajos difíciles y en el mismo día
de todo lo aldeas. No se si-
stro. Todo se sumaría a ese rit-
mo de trabajo de interés de todo
las Comunidades organizadas.
¿Admirable!

Luego establecieron que por cada una
nueva, extendiendo ya en el mes del
arbol, por 2 días sembrarán arbol,
de manera por incombustible, y
palmera tintura para los ceres
como, etc., y la semana posi-
ma, siempre el jueves y viernes
(luz y martes), sembrarán solo
Kampānak (palmito).

¿un triunfo! ya que solo ellos se
organizaron y decidieron.

Ahora en los pagos están terminando
las nuevas áreas de riego, el tra-
bajo del Achvntsa y el Mankhori creci-
sísimo (pero no llueve ahora) y de
Tatōsor hijo de Tuench, a este la-
do.

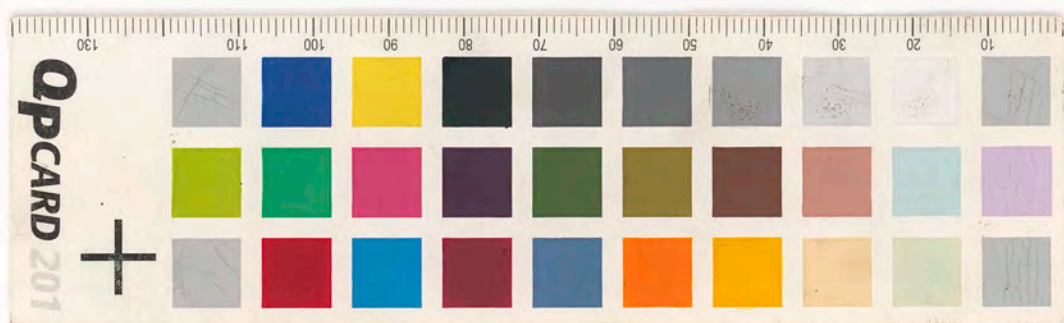
Ayer y hoy seguimos pidiendo al
Señor por Jivkam, y por la niña

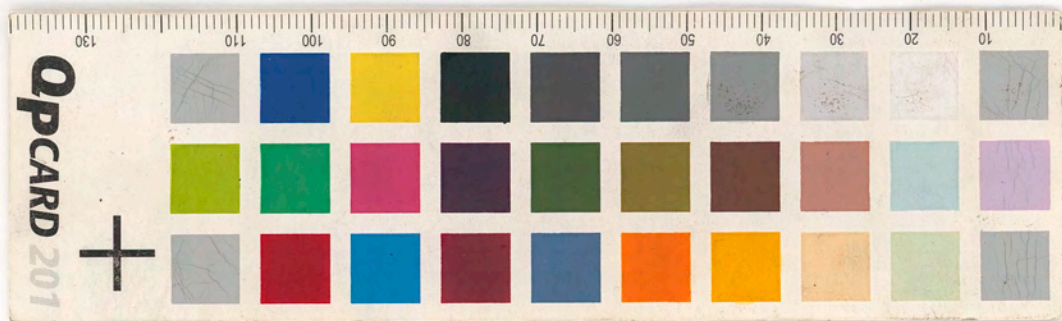
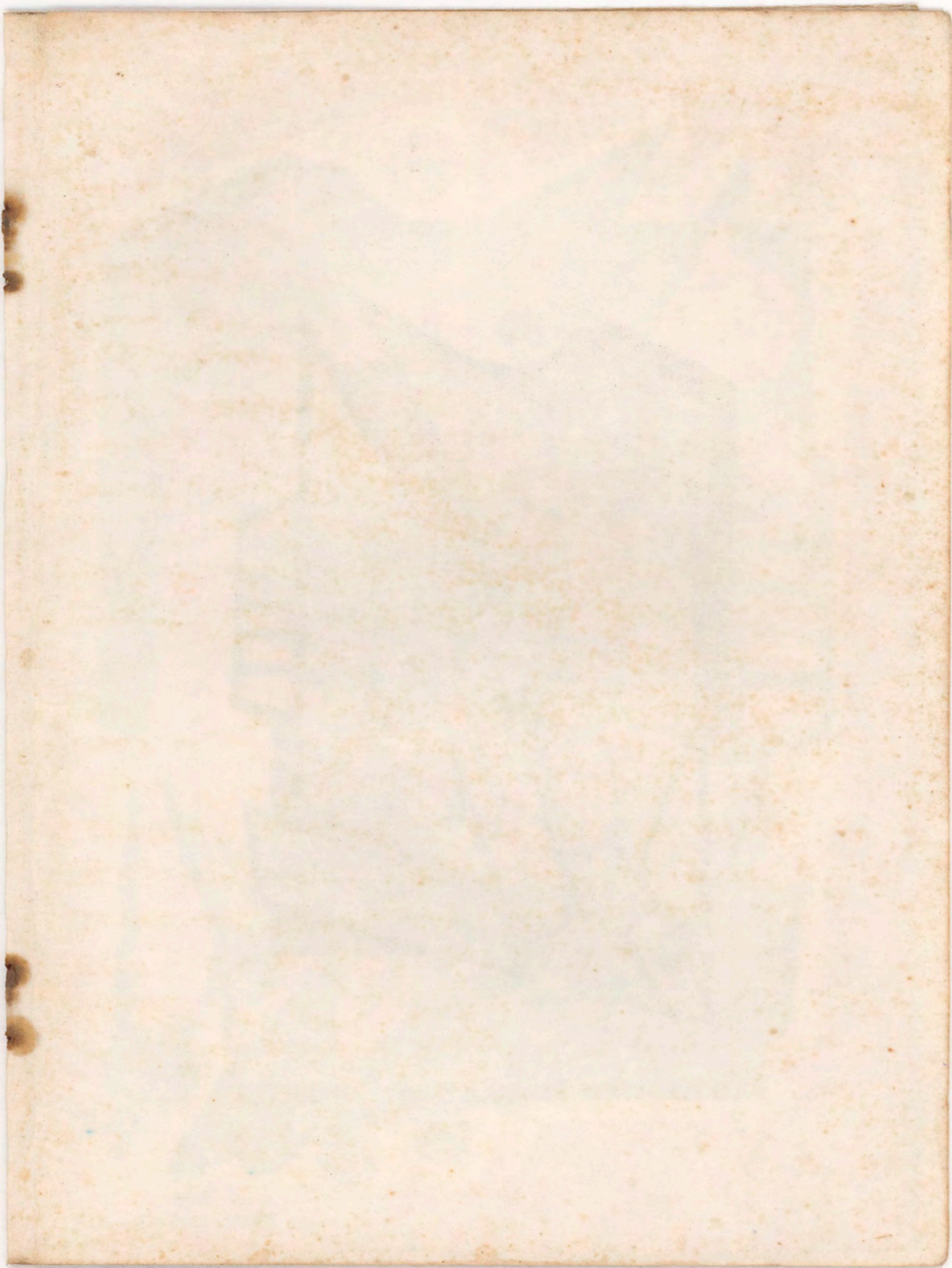


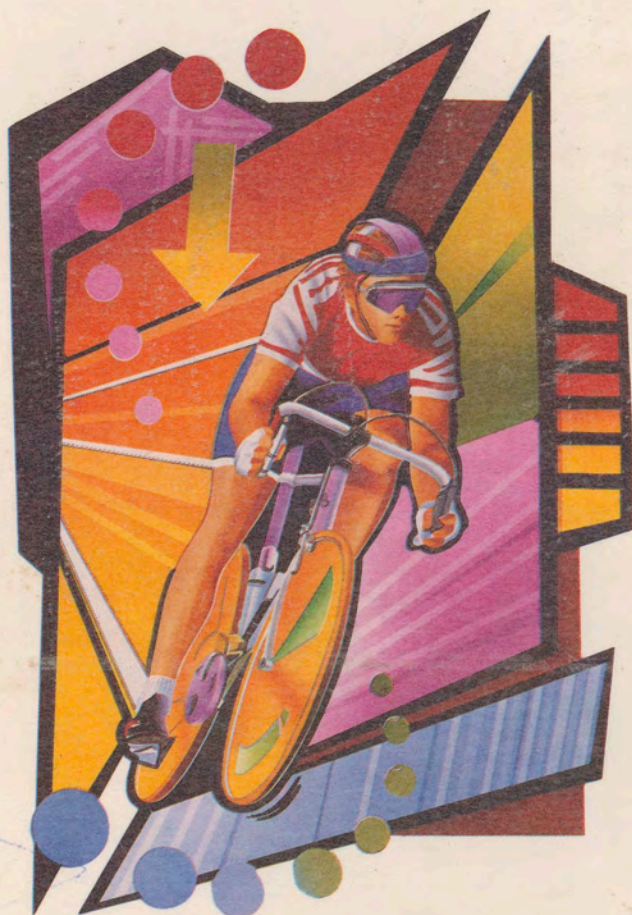
88 tierra Kantserkap de Kuji Yanka.
de equi y de Eseeji-Tenur.

Ayer ya con de noche nos reunimos
equi ~~a mi~~ al lado de mi casa,
en con de Kuji y oramos un buen
grupo por la niña que llora ya como
un mes, nacida en noviembre
pasado y llora por algún dolor, y en
to. Los japin (los que lloran los
muchos espíritus "ixianchi", o los mu-
Kumin" que chupan lo mismo, no
han podido hasta ahora. Kuji lle-
va la criatura al enfermo.

Eseremp de Yayakim entera, y no pu-
do hacer nada. Ayer regresó y Kuji
pidió a Citia que le hantizara
a la niña. Lo hizo Citia Paje,
yo presente. Sin to, no está de mu-
del. ~~Ayer~~ Hoy me dicen que suave-
ció mejor. Dios que no morirá.
Morirá y Jesús crucien los oramos,
por esa niña Kantserkap y por el
mayor Jitkam.







Escriba sobre Calidad... escriba en JUSTUS

Producto Peruano

